Fabbit
Global Gateway "Bangkok"
Coworking Space & Share office
operated by APAMAN

WEEKLY MAGAZINE
WiSE

スマホで簡単操作
ホームセキュリティ！
SECOM
担当：嵯峨・Eve TEL:0-2685-3996

p19 キャッシュレス隆盛のバンコク生活だから、使いこなしたい！

電子マネー&クレジットカード



p13 タイから応援！J.LEAGUE
BEST ELEVEN 2021

p14 ALBA
渋野日向子、西村優菜に学ぶプロのパット練習

p22 おしえてタイランド
Christmas 人気スポット

今週のニュース PICK UP!
西郷真央がMVP
「ゴルフ・日立3ツアーズ選手権」(12日、火東建託CC)男子、女子、シニアの国内プロゴルフ3ツアーの賞金ランキング上位者らによる3人制の団体対抗戦が2年ぶりに開催され、MVPを獲得した西郷真央(20)=大東建託=がチームを引っ張った女子が一昨年に続き2大会連続6回目の優勝を果たした。男子が2位、シニアが3位だった。■(下左から)勝みなみ、西郷真央、相見萌寧、西村優菜、(上左から)小祝さくら、原英莉花、菊地絵理香

p5 WiSE FOCUS
The Prime Minister's Industry Award 2021

p6 THAI LOCAL NEWS
バムルンラード病院に日本政府から感謝状
フワランポーン駅の完全閉業を撤回

p9 Topic of THAILAND
もみじの迷信とは…

p12 企業紹介クローズアップ
ふりかけでお馴染み、三島食品 現地密着でタイの食文化に貢献

ISSUED ON EVERY WEDNESDAY
デイリースポーツ特約
FREE
No.796
ISSUE DATE 22/DEC/2021
www.wisebk.com
weeklywise
@weeklywise
@WeeklyWiSE_bk

ASEAN・中国ビジネスニュース
毎日配信中
週刊ワイズ公式LINE
登録者数 10000人
あと959人で達成 (12/16時点)

Hitachi 3tours Championship 2021 for CHILD CHARITY

Nikon
非破壊検査
X線CTスキャン検査装置
アルミ鋳造 形状比較
XTH225ST All purpose CT
Nikon
タイ国内実績30社超 ありがとうございます!
NIKON SALES (THAILAND) CO., LTD.
担当 片岡 02-633-5100 (代表外線)
Naoyuki.Kataoka@nikon.com



あなたのセカンドホームとして、滞在中の健康と安全を保証します。

また、コワーキングスペース「TheDen」と屋上会議室をご用意。
トンローの景色を眺めながら、リラックスした雰囲気の中でのミーティングや会議にご利用いただけます。

STAYBRIDGE SUITES
AN IHG® HOTEL
BANGKOK THONGLOR

info.bkkth@ihg.com
tel: +66.2059.8999
fax: +66.2059.8900
ihg.com/ss-jp







私たちはInterContinental Hotels Group(IHG)スタイルの衛生管理とともに、お客様が安心してお過ごしいただける安全な環境を実現しています

信頼の「SHA+」認証を取得。

販売期間 2021年 12月23日(木) ▶ 2022年 1月21日(金)

岩手リンゴフェアー



純蜜リンゴ

いわて純情リンゴコンテスト
JAいわて中央りんご部会が
最優秀賞受賞
2018年で9連覇
(2010年から2018年まで)

2012年 第41回 日本農業賞・大賞
2012年 第51回 農林水産祭 内閣総理大臣賞

たっぷり蜜が入った美味しい甘い(糖度15度以上)りんごだけをセンサー検査でひとつひとつ選び抜いたのが、

「いわて純情リンゴ純蜜」です。

超特大 28玉サイズ 1個 238B
特大 32玉サイズ 1個 208B
大 36玉サイズ 1個 168B



サンフジ



王林



こうこう



シナノゴールド



金星

おいしいのは当たり前。皮ごと丸かじりできる安全性もお届けします!

JAいわて中央は農薬や化学肥料の使用を極力抑えた「あんしん産地」。平成16年から安全性を前面に打ち出し、出荷供給体制を産地一丸となって実現し、特別栽培リンゴに取り組んでいます。甘くてみずみずしい美味しさに加え、安心して食べられる品質保証をしています。実も味もふっくらで、甘みもビタミンCも豊富です。ぜひご家族揃ってお召し上がり下さい。



特大 32玉サイズ
サンフジ こうこう 1個 125B
シナノゴールド 王林・金星 1個 115B

大 36玉サイズ 1個 88B
小 46玉サイズ 1個 68B

フジスーパー各店舗にて販売

*天候等の理由で予告なく商品および販売開始日を変更する場合がございます。
また、商品はなくなり次第終了いたします事ご了承ください。

- UFMフジスーパー1号店(Sukhumvit Soi 33/1)
- UFMフジスーパー2号店(Sukhumvit Soi 39)
- UFMフジスーパー3号店(Soi Promsri 1, Sukhumvit Soi 39)
- UFMフジスーパー4号店(Sukhumvit Soi 49)



WEEKLY MAGAZINE WiSE
No.796
Issue Date 22 DEC 2021



編集後記

セントラルワールドやエムクオーティエに毎年恒例のクリスマスツリーが、イルミネーションとともに輝いています。心なしか人の流れも昨年の今頃よりも多い気がします。以前はノエルを南国で迎えることに少し違和感がありましたが、馴れてくるとバンコクならではの都会的で洗練された雰囲気もなかなかオツなもの。どうか皆様も素敵なクリスマスをお過ごしください。

週刊ワイズ編集長 吉田一紀

Feature

06 バムルンラード病院に日本政府から感謝状

Review

12 企業紹介「クローズアップ」
三島食品
ふりかけでお馴染み、三島食品
現地密着でタイの食文化に貢献

21 美食倶楽部
Sushi Cyu & Carnival Yakiniku
最上級の国産和牛を
心ゆくまで堪能したい

Regular Column

5 WiSE FOCUS
6 THAI LOCAL NEWS
9 Topic of THAILAND
10 THAI BUSINESS NEWS
11 ASEAN NEWS
13 タイから応援! J.LEAGUE
14 ALBA
16 SPORTS ENTERTAINMENT NEWS
17 今週の人にすすめたい本
18 WiSEカレンダー
22 おしえてタイランド
24 バンコクMAP
26 WiSE クラシファイド

新型コロナウイルス新規感染者数 ― バンコク都 （ ）内はタイ全土

11/14	11/15	11/16	11/17	11/18	11/19	11/20
694 (7079)	790 (6343)	854 (5947)	894 (6524)	878 (6901)	806 (6855)	768 (6595)
11/21	11/22	11/23	11/24	11/25	11/26	11/27
756 (7006)	815 (6428)	765 (5126)	734 (5857)	672 (6335)	609 (6559)	704 (6073)
11/28	11/29	11/30	12/1	12/2	12/3	12/4
664 (5854)	605 (4753)	740 (4306)	794 (4886)	778 (4971)	685 (4912)	892 (5896)
12/5	12/6	12/7	12/8	12/9	12/10	12/11
781 (4704)	782 (4000)	810 (3525)	847 (3618)	853 (4203)	629 (4143)	664 (4079)
12/12	12/13	12/14	12/15	12/16	12/17	12/18
631 (3783)	604 (3398)	570 (2862)	583 (3370)	572 (3684)		

ワクチン接種状況 ― 全国

1回 50,204,276人　2回 43,811,828人　3回 4,424,313人

（12月16日:タイ保健省）

広告主一覧

IT・オフィス関連
FABBIT …… 表紙
ITP ASIA …… 8
KOKUYO …… 7
SECOM …… 表紙

工業
ARGO WELLTECH …… 12
FACTORY MAX …… 7
GSI CREOS …… 13
HAKUTO …… 10
HIRATA …… 15
KGK ENGINEERING … 13
KOGANEI …… 10
KYOWA NT …… 12
MINO …… 11
MMC HARDMETAL …… 12
NAKAMURA KAGAKU 14
NIKON …… 表紙
SATO AUTO ID …… 10
SENSHU ELECTRIC … 15
TAKAHASHI SPRING … 15
TAKIGEN …… 12
TCC …… 11
THAI HIBEX …… 14
THAI MIKAMI …… 13
THAI SANMEI …… 14
日本サーモエナー …… 9
ホシザキ …… 23
山一ハガネ …… 14

不動産
ALPHABET HOME …… 16
CYGNET HOME …… 16
アパマンショップ …… 16
石川商事 …… 16
すずき不動産 …… 17
ディアライフ …… 裏表紙

ホテル・サービスアパートメント・アパート
STAYBRIDGE …… 2
TA-KE RESIDENCE … 17

ゴルフ
GOLF SWING ACADEMY 14
ZEN GOLFERS FACTORY 15

病院・歯科・健康
DENTAL WISE …… 20
JP GREEN DENTAL CLINIC …… 20
アソーク プレイス デンタル クリニック …… 20
敬愛歯科 …… 20
富士JDC歯科医院 …… 20
ポンサク歯科 …… 20

ビューティ
CUU'S HAIR …… 19
GPA HAIR …… 19
URU SALON …… 19

スクール
BERLITZ …… 19
KIS INTERNATIONAL SCHOOL …… 26
LSEアカデミー …… 26
NOAH …… 18
PHASORN THAI LANGUAGE …… 19
ROCKWELL&FRIENDS 18
THE WONDER LANGUAGE SCHOOL …… 19
WAKUWAKU GYM …… 18
アイザック …… 18
佐鳴予備校 …… 18
泰夢 …… 18
ネクサス明倫 …… 18

ショッピング
DAISHO …… 2
DONKI MALL THONGLOR 20
UFM フジスーパー …… 27
東京メガネ …… 6
フルールクラシック …… 26

食品・飲料販売
ASAN SERVICE …… 26
YAMAMORI …… 26
誠屋 …… 26
マルコメ …… 21
三島食品 …… 23
ヤマサ …… 21

レストラン
KOMUGI …… 22
庵寺 …… 23
カスタードナカムラ …… 21
鮨凛 …… 22
ばんからら―めん …… 4
寅次郎 …… 4
みつもり …… 21
よかよか …… 23

各種サービス
ALLIANZ AYUDHYA … 7
BERRY MOBILE …… 6
EMPIRE TAILORS …… 8
GIFT PAD …… 7
INSURANCE 110 …… 9
KAMEKYU …… 13
PERRY JOHNSON REGISTRARS …… 8
RICHLINE ACCOUNT & VISA …… 26
亜州ビジネス …… 10
デイリースポーツ …… 16
日本通運 …… 5
ヤマト運輸 …… 8

Published by RyDEEN Co., Ltd.
25th Fl., Emporium Tower, Unit 25/8, 622 Sukhumvit Rd., Bangkok 10110
Tel／02-261-3100 Fax:02-261-3103 E-mail／info@wisebk.com

Printed By SPN PRINTING
TEL／02-539-0704～6 E-mail／info@spnprinting.com

発行人 P. Laorphanphon
編集人 吉田一紀
編 集 Vipada Chaiyakit、Aticha Ruangsirikulchai
営 業 服部竜矢、永野良平、松田花菜

デザイン 八重沢伸悟、吉川晋作
Pangpim Pisansarakij
制作協力 㐂シンプル・コミュニケーション

Copyright © 2021 RyDEEN Co., Ltd. 本誌掲載の記事・写真の無断複写、複製、転載、転売などを禁じます。また本誌に掲載された広告内容に関しましては、RyDEENは一切の責任を負いかねます。
All rights reserved. The publication may not be reproduced, duplicated, copied, sold, resold or otherwise exploited for any commercial purpose. RyDEEN Co., Ltd. is not liable for errors or omissions in advertisements.

令和3年もありがとうございました!



梅水晶 ...149B ▶ 89B (60B割引)
南高梅とサメの軟骨を使った高級珍味



たこわさび ...149B ▶ 89B (60B割引)
今や居酒屋の定番メニュー



炙りうるめ ...189B ▶ 89B (100B割引)
頭から丸ごと食べてカルシウム補給



いか浜焼 ...189B ▶ 89B (100B割引)
肉厚なのに柔らかい「いか」です



チャンジャ ...149B ▶ 89B (60B割引)
ビールにも、焼酎にも!

来年はもっと 89よ なれ!

感謝の気持ちを価格に込めて!



かます開き ...169B ▶ 89B (80B割引)
日本産ならではの滋味あふれる旨さ



焼豚メンマ ...169B ▶ 89B (80B割引)
自家製焼豚とメンマの名コンビ

厳しかった、辛かった。まさかのロックダウン。どうにもならないような苦難を乗り越えられたのも、皆様のご支援のお陰です。ありがとうございます。存続できる喜び、そして令和3年の感謝の気持ちを価格に込めて今月はご奉仕させて下さい。来年こそは良くなりますように!



ごうやチャンプル ...149B ▶ 89B (60B割引)
沖縄の郷土料理

【酒場寿司】
人気につき今年いっぱい継続させて頂きます。



濃厚うに包み(1包) ...129B ▶ 56B



つぶ貝にぎり(2貫) ...46B
開き帆立にぎり(2貫) ...46B
こはだにぎり(2貫) ...46B
サーモンはらすにぎり(2貫) ...46B



白鶴淡麗純米(桝酒)【180ml】 ...159B ▶ 89B (70B割引)

酒飯・晩酌処
寅次郎

スクンビット ソイ39店 Tel:02-261-5351~2
スクンビット ソイ26店(日本街) Tel:02-259-6075~6
ja.aroijapan.com/torajiro

年末年始も通常通り営業 16:30~23:00までぜひご来店ください。
来年も宜しくお願い致します。※営業時間につきましては規制により変更になることが御座います。



全てのラーメン濃厚スープ

豚骨醤油

豚骨東京

ばんから

RAMEN BANKARA

ラーメン激戦区である東京・池袋の人気店「ばんからラーメン」がバンコクでも食べられる。

ラーメンの食材は日本から持ち込み、日本の店と同じ味をバンコクで完全に再現した。取り扱っているスープは「ガラスープ」と「白湯」の2種類。濃厚、コクのある動物系スープで豚の旨味たっぷりの極上スープとなっている。

「いつも新鮮なスープを味わってほしい」というポリシーのもと作り置きはせずに、毎日スープを数度仕込む。

またスープとは別に炊く背脂は、数時間ごとに炊き直すため、臭みがなく常にまろやかな甘みと風味だ。コシのある専用麺との相性も抜群。一度口にすれば、その濃厚な味わいの虜になってしまうことだろう。

MANOR 39



地図 D-6

☎02-662-5161~2
FAX: 02-662-5164
32/1 Sukhumvit Soi 39 the Manor 39内
10:00~21:00 定休日: なし

SIAM PARAGON



地図 C-3

☎086-624-5162
FAX: 02-610-7716
G階、Fuji レストランの向かい側
10:00~21:00

ZPELL (FUTURE PARK RANGSIT)



☎02-150-9048
2階
月~金 10:30~21:00
土・日 10:00~21:00

詳しくはこちら

ICONSIAM



☎02-288-0054
G階、Iconsiam (The Veranda Zone)
10:00~21:00

WiSE FOCUS

［ 写真で感じる今のタイ ］

1
2
3
写真：マティション



1
優良工業会授賞式で首相が63の企業に贈賞

13日、ロイヤルタイ・アーミー・クラブで「The Prime Minister's Industry Award 2021」の授賞式を開催。最優良賞を受賞したマブタプット・オレフィンズ社はじめ63企業に首相から賞が贈られた。

2
JR北海道がタイ国鉄にキハ183を寄贈

13日、JR北海道がタイに寄贈したキハ183系気動車全17両が、東部チョンブリー県のレムチャバン港に到着。メンテナンス後にバンコク～ホアヒン線など長距離4路線に導入される予定。

3
シミラン諸島のターチャイ島でアオウミガメが産卵

11日、南部パンガー県シミラン諸島国立公園のターチャイ島ビーチにアオウミガメが産卵に訪れた。公園では管理を徹底しながら、産卵穴を見守っていくという。





日本品質の引越で、タイでも安心と安全をお届けします。
We Find the Way 日本通運 NIPPON EXPRESS

おかげさまでタイにおける日本通運の引越は32年目を迎えます。
徹底した感染防止対策を行っておりますので、どうぞ安心してお任せ下さい。

お客様の利便性向上
- 総勢15名以上の日本語可能スタッフ
- タイ国随一の作業キャパシティ
- リモート下見

感染防止対策
- 出社時・作業前の体温計測
- 作業前後の手指の消毒
- 作業中のマスク着用

☎ 02-080-7577 ｛日本語専用ダイヤル｝
✉ nelt-bkk-jp-removal@nipponexpress.com 🌐 www.nipponexpress.com/moving/th/

引越のご依頼時に"ワイズを見た"で…
「手荷物無料宅配サービス券」進呈!

THAI LOCAL NEWS

TOP NEWS

バムルンラード病院に日本政府から感謝状

タイに在住する日本人向けワクチン接種で貢献したとして、日本政府からバムルンラード病院に感謝状が贈られた。15日に大使公邸で授与式が行われ、梨田和也大使から同病院のアーティラット・チャールキットピパットCEOに渡された。

同病院は、保健省、日本国大使館との連携によるアストラゼネカ摂取プログラムを通じて、在タイ日本人を対象とした新型コロナワクチン接種を実施している。



オミクロン株陽性8人目を確認 全員が海外からの旅行者

13日、サーティト保健副大臣は、タイ国内で8人目となるオミクロン株陽性者が確認され、さらにオミクロン株感染の疑いがある11人が株識別検査を待機していると発表した。

また、同副大臣によると、全員が海外で感染してタイへ入国した旅行者であり、国内感染者はまだ確認されていない。しかし、すでに世界で感染拡大している可能性が高いことから、ワクチン接種と感染防止対策を厳守するように呼びかけた。(13日＝カオソッド)

モーターウェイ7号線・9号線 年末年始期間が無料に

14日、首相府のトライスリー副報道官は、12月30日午前0時1分～1月3日午前0時まで、年末年始の渋滞対策と観光復興を兼ねて、高速道路モーターウェイの一部料金を無料にすると発表した。

無料となるのは7号線(ラートクラバン～マープタープット)と9号線のカンチャナピセーク通り線(バンパイン～バンプリー)及びプラプラデーン～バンケー線(プラプラデーン～バンクンティアン部分のみ)となる。(14日＝タイPBS)

メガネは顔の一部です
東京メガネ
お問合せはコチラ
10:00~18:30 火曜定休日 フジスーパー1号店近く
☎02-662-3176 スクムビット・ソイ33/1 MAP D-6
tokyooptical.sukhumvit bkktomay@truemail.co.th

セントラルワールドで カウントダウンイベント

31日の大晦日、セントラルワールドでカウントダウンイベントが開催される。

BLドラマの人気俳優の「Billkin」や「PP Krit」「Getsunova」「4EVE」などによるライブコンサートや、80人編成のオーケストラの演奏と共に世界最大のデジタルインタラクティブスクリーン「the panOramix」では花火が打ち上げられる。

なお、イベント開催時間は31日午後8時から新年0時15分まで。(15日＝ポスト・トゥデイ)

人気アーティストが出演 「パタヤ・カウントダウン2022」



13日、タイのテレビチャンネル「モノ29」が、同社が主催する新年カウントダウンライブ「パタヤ・カウントダウン2022」の詳細を明らかにした。

ライブには、人気韓国ボーイズグループ「GOT7」のタイ人メンバー「ベンベン」をはじめ、POTATOやPALMY、COCKTAILなどタイの人気アーティストが多数出演する予定。

なお、同イベントは12月29～31日、毎日午後5時から東部チョンブリー県パタヤ市のバリハイ埠頭で行われ、入場料は無料。(14日＝マネージャーオンライン)

フワランポーン駅の完全閉業を撤回、23日から1日22便へ

鉄道運輸局ピチェート副局長は、フ

berrymobile タイでの携帯電話のことならベリーモバイルへ
JAL マイルがたまる
ベリーモバイルの人気プラン！
Enjoy5G
基本料金 490 THB から
選べる高速データ容量
AIS 5G
ベリーAISスマホプランの中で最安値！
Enjoy 5Gの人気プラン「Enjoy5G 13GB」をお得に新規契約！
期間限定
150 THB割引
12月1日から1月末まで
通常価格 790THB がずっと
640 THB
高速データ 13GB
無料通話 100min
※店頭申込み、日本受取り、タイ国内リモート契約など全ての新規契約＆追加回線契約が対象。
※当プランへのプラン変更は特典の対象外。
eSIM対応
ベリーモバイルの スマホプラン で快適スマホライフ
5G対応
Enjoy5G 安心のAIS回線
大容量プランもご用意しております！
高速データ 3GB 月額基本料 490 THB
タイホーダイ SNSカウントフリー
SNS利用はデータ量にカウントされない！
高速データ 2GB 月額基本料 390 THB
お友達紹介・他社からの乗換え割でさらにお得に！
プラン詳細はこちら
berrymobile ベリーモバイル バンコク店
10:30-18:30
定休日なし
※年末年始・ソンクラン休暇は除く
BTS プロンポン駅から徒歩5分 Soi39を20mほど直進した左手
berrymobile ベリーモバイル シラチャ店
10:30-18:30
定休日なし
※年末年始・ソンクラン休暇は除く
ロビンソンデパート徒歩2分 HIS・健康ファーマシーの並び
ベリーモバイル サポートデスク ☎02-105-4568(24時間対応) support-th@berrymobile.jp https://www.berrymobile.jp/thailand/



ワランポーン駅を完全閉業しないと発表した。多くの役割をバンスー中央駅へ移すが、フワランポーン駅を始発とする便は1日22便となる予定。

また、駅舎の一部を博物館やOTOP製品の販売所として利用する。（14日＝マティション）

センセーブ運河環境改善計画 11カ年計画で予算825億B



14日、首相府のラチャダー副報道官は、バンコク都・東部チャチューンサオ県を流れるセンセーブ運河環境改善計画の開始を発表した。水質汚染の大きな原因とされている運河沿いの住宅エリアを中心に、11年をかけて84のプロジェクト（合計予算825億B）が展開される予定。

なお、2020年の調査によると、毎日80万㎥の未処理の汚水がセンセーブ運河に排出されている。そのため、生物化学的酸素要求量（BOD）が6.9～12.2mg/Lと水質が悪化しており、チャチューンサオ県バンパコン川まで影響を与えているという。（14日＝マティション）

DASTAが「EVボート」を開発 ダムヌーンサドゥワック運河で運航



9日、持続的観光特別地域開発管理機構（DASTA）が、エコツーリズムの一環として「EVボート（電気旅行船）」を開発していると発表。地方電力公社（PEA）や港湾局（MD）など合計8機関と連携し、水上マーケットで有名な西部ラーチャブリー県のダムヌーンサドゥワック運河で運航される予定だ。

なお、EVボートは太陽電池式で、2022年1月に最初の5艘が運航会社に引き渡され、その後5年間で合計25艘の製造が予定されている。（11日＝マティション）











罠にかかった子象「ファーサイ」銃創から弾丸が取り除かれ快方へ



12日、タイ国立公園・野生動物・植物保全局獣医のスニタ氏は、11月28日に東部チャンタブリー県で罠にかかっていたところを救出された野生の子象「ファーサイ（訳：晴天）」の現状を発表。

罠により深い傷を負った右前脚は回復の見込みがないと判断され、やむを得ず切断されたが、銃で撃たれた際に左前脚の中に残っていた弾丸は取り除かれた。現在、子象は点滴を受けているものの子象の体調は安定しており、快方に向かっているという。（12日＝マティション）

DON DON DONKI MBK店21日にグランドオープン

21日、「DON DON DONKI MBKセンター店」がグランドオープンする。同店はタイで展開する「DON DON DONKI」の4店舗目。既存店とは異なる工夫を凝らし、日本の素晴らしさを伝え、日本のカルチャーの発信地となることを目指し、継続的な展開を行っていく。

パラテコンドー世界大会でタイのクワンスダー選手が優勝



11～12日にかけてトルコのイスタンブール市で行われたパラテコンドー（障がい者スポーツ向けテコンドー）世界大会「2021 9th World Para Taekwondo Championships」で、タイのクワンスダー選手が女子47kg級K44クラスで優勝した。

2019年の同大会に続き、同選手にとって2度目の世界大会優勝となる。（12日＝ マティション）

ナコーンパトム県で9人脱獄 7人逮捕、2人は逃走中

11日早朝、中部ナコーンパトム県の軍事刑務所から9人の囚人が脱獄した。陸軍の発表によると、9人は民間刑務所の囚人だったが、21日間の隔離検疫のため軍事刑務所の部屋を利用し、その際に出処不明のノコギリで鉄格子を切断して脱獄したという。9人のうち6人が薬物事件、2人が盗難事件、1人が暴行事件を起こし収監されていた。

なお、13日現在、脱獄した9人のうち、7人が既に逮捕されており、2人は逃走中。（13日＝タイラット）



ミス・ユニバース タイ代表ベスト16で惜しくも落選

イスラエルで開催された「2021年ミス・ユニバース世界大会」に参加したタイ代表アンチリー・スコット・ケミスさんが、13日のベスト16選出会で惜しくも落選。ムエタイをテーマにした伝統衣装「Woman of Steel（鋼鉄の女）」などを着こなし、自分の「リアルサイズ」を凛々しく世界の舞台で披露して話題となっていた。

2015年の同大会優勝者ピア・アロンゾ・ウォルツバックさん（フィリピン）は、自らのツイッターアカウントで「タイ代表の理念が好きだったのに本当に残念だ」と語り、アンチリー氏が掲げる「#リアルサイズビュティ（ありのままの体型の美しさ）」がタイのツイッターでトレンド1位に入り、落選はしたものの大きな社会現象となっている。

なお、同大会の優勝者はインド代表のハーナ・サンドゥさんで、インドからは21年ぶりの選出となった。（13日＝マティション）









Topic of THAILAND　日本人が知りたいタイの“今”

鎮守の森の紅葉の怪

紅葉で染まるハイシーズンの人気登山スポット!
そこで信じられている“もみじ”の迷信とは…

No.608

東北部ルーイ県にあるプークラドゥン国立公園は、タイで人気の登山スポットの一つ。山頂からの壮大な景観はもとより、乾季である12月から2月にかけて、もみじの紅葉が美しい希少な場所であることでも知られている。毎シーズン、この時期になると登山客が訪れ、紅に染まったもみじと記念写真を撮り、中にはもみじの葉を持ち帰る人も多いという。

ところが妙なことが起こっている。山から持ち帰られたもみじが、公園の管理事務所に返されてくるというのだ。それに困惑した公園側は「返してくるのなら、もみじを持ち帰らないでください。私たちがもみじを山に戻すのは本当に大変な作業なんです」とFacebookページに投稿した。持ち帰った“葉っぱ”をわざわざ返すのも何か変だが、これにはタイで昔から信じられている言い伝えのようなものが関係している。

タイでは、山の鬼門から何かを持ち帰ると、そこの鎮守に取り憑かれるという言い伝えがあるのだ。過去にもみじの葉を持ち帰ったある人の話によると、不意に女性の笑い声が聞こえたり、伝統衣装を纏った子どもが急に目の前に現れたり、家の中のものが理由なく壊れたりした。しかし、それを山に戻すと不可解な出来事は一切起こらなくなったという。

このような逸話はここだけの話ではなく、特に歴史的な建造物などから何かを持ち帰ると困ったことが起きると信じているタイ人は多い。やたらと何かを持ち帰るのはマナーに反したこと。それを鎮守と重ね合わせるところは、信仰心に厚いタイ社会ならではのことなのかもしれない。



公園に返されたもみじの葉と謝罪が書かれた手紙

NTEC

super COOS EQiSeries スーパーエクオス

SUPER VACOTIN HEATER



自社リース始めました!

多管式貫流ボイラ　真空式温水機

NIPPON THERMOENER (THAILAND) CO., LTD.
16F One Pacific Place 1601-01, 140 Sukhumvit Rd., Klongtoey, Bangkok
Tel:02-653-0660　www.n-thermo.co.jp
担当:家藤(095-808-2307／iefuji@n-thermo.co.th)
宮村(096-767-5801／miyamura@n-thermo.co.th)
森岡(098-265-0832／morioka@n-thermo.co.th)
詳しくはコチラ

記事広告

ワンダフルな海外での

資産運用

日本人ファイナンシャルプランナー(FP)が多数在籍。
帰国後も安心サポートの「Insurance 110(インシュランス・ワンテン)」に寄せられる疑問をテーマに、
タイ駐在で投資初心者さんが、FPの伊奈さんから学んでいくコーナーです。

過去記事はコチラ

Vol.28

資産運用は卑しいこと?

Dさん:先日妻に資産運用に海外保険を検討していると話したら「カネ、カネって本当あなたは卑しいわね!」と怒られました。

FP伊奈さん:それはなかなかですね…どんな伝え方をしたんですか?

Dさん:私はただ「めっちゃ増えるらしいよ」と伝えただけなのに…「コツコツ貯めて、そこそこ貯まってるのに、これ以上なにを求めるの!?」と言われて…私自身は今すぐにでも始めたいのですが。

FP伊奈さん:まぁ奥さんがなにを言いたいのかわからなくはないですが、日本人はお金の話はタブーなところありますからね。私も田舎出身なので昔の価値観を教えられてきましたが、人前でお金の話をするのは卑しい人と思われるのかもしれませんね。

Dさん:どうすれば妻を説得できるのでしょうか。

FP伊奈さん:こういった話は説得すればするほど相手は聞かなくなりますよ。せっかくなので奥様としっかりと話して何に不安を抱えているのか聞いてみましょう。ちなみにコツコツ貯めたお金はどうしているんですか?

Dさん:銀行に置いたままですね。定期預金に入れています。

FP伊奈さん:それですね。単純にお金の置き場所を変えるだけって話してみたらどうですか?一応定期預金も資産運用のひとつなのですが、銀行に預けておく一部を保険会社にも分散しておくだけです。資産運用って言うとどうしても難しく聞こえますし、奥様からしたら、またこの人はカネカネ言ってると思われそうですしね。

Dさん:そうしてみます。

FP伊奈さん:徐々に慣れてきたら私たちのセミナーに参加してもらってもいいかもしれませんね。初心者の方にもわかりやすいと好評いただいています。

初心者向け財テクセミナーはこちらから

まずは無料セミナー

MAKE THE BEST CHOICE insurance110 ワンテン

伊奈純一 ファイナンシャルプランナー

得意分野:海外駐在員の個人資産運用。法人を活用した経営者の退職金運用プラン。海外を活用した富裕層向け相続対策

会社情報

TOP NEWS

22年の車生産6%増 170万台予測

スリヤ工業相は、2022年の国内自動車生産台数が21年見込み比6%増の170万台に拡大するとの予測を発表した。米フォード・モーターがタイで工場増強に9億米ドルを投資することや、政府が自動化システムやロボットの導入による生産効率の向上に投資優遇措置を付与していることなどが追い風になると見込む。

21年の生産台数は前年比15%増の160万台と予測。輸出向け・国内販売向けともに堅調に推移しており、新型コロナウイルス流行の影響で大きく落ち込んだ20年から回復に向かっていると説明した。20年の生産台数は約140万台で世界11位。生産台数の約半数を世界170カ国に輸出し、輸出額は9,190億Bだった。

一方、自動車・部品産業の生産額が国内総生産（GDP）に占める割合は20年に約6%だった。同産業は自動車メーカー19社や部品メーカー2300社以上などで構成され、従業員数は合計75万人に及ぶ。

11月のマツダ車販売 前月比37%増の3308台

マツダセールス（タイランド）は7日、2021年11月の新車販売台数が前月比37%増の3308台だったと発表した。乗用車、スポーツ多目的車（SUV）、1tピックアップトラックの各部門で前月を上回った。年間の販売台数は前年比で1割減の3万5000台と予測。国内新車市場は75万台に1割縮小するとみている。

11月のモデル別販売は、乗用車「マツダ2」=1853台、同「マツダ3」=113台、クロスオーバー・スポーツ多目的車（SUV）「CX-3」=504台、同「CX-30」=485台、同「CX-8」=142台、同「CX-5」=93台、ピックアップトラック「BT-50プロ」=118台だった。

モーターエキスポの販売 6%減の3.2万台

1～12日に開催された自動車展示販売会「第38回タイランド・インターナショナル・モーターエキスポ」で、自動車の販売台数は前年開催の第37回に比べ6.4%少ない3万1583台だった。前年割れは3年連続となる。主催のインターメディア・コンサルタンツ（IMC）が13日発表した。

バイクの販売台数は34.2%減の3253台、来場者数は約3%減の115万人、バイクや部品なども含むイベント全体での販売総額は約440億B。車両1台当たりの平均販売価格は自動車が前年より8.2%低い130万8,053B、バイクが39万8,831Bだった。

自動車のメーカー別販売は、首位トヨタが5715台、2位ホンダが4115台など。中国車では、同国最大手の上海汽車集団傘下のMGが2297台で5位に入ったほか、今年6月にタイ市場に参入した長城汽車が868台だった。

特殊鋼のスペシャリスト
「精密金型加工」で事業拡充


22年の繊維輸出15%増 コロナ前回復へ

タイ衣料品製造業者協会は、2022年のタイの繊維・衣料品輸出額が前年比で15%増えるとの予測を示した。新型コロナウイルス流行の影響が落ち着き、新型コロナ流行前の19年の水準に回復するとみている。

新型コロナ変異株の影響は22年第1四半期まで続くものの、第2四半期からスポーツ関連イベントが再開され、衣料品の需要が拡大すると見込む。ポリエステルなど原料価格の低下や、米中対立で米国が製品の発注先を中国以外に切り替えていることなども追い風になると見込む。

一方、輸出用の空コンテナ不足や、労働者の不足などのマイナス要因があると指摘。労働者は全体の10～15%に相当する1万～1万5000人が不足しており、納期に向けた残業など生産スケジュールの調整が必要と説明した。

21年の株長者番付 発電ガルフCEOが連続首位

金融雑誌「マネー&バンキング」が発表した2021年版のタイの株長者番付で、発電大手ガルフ・エナジー・デベロップメント（GULF）を創業したサーラット・ラタナワディ最高経営責任（CEO）が3年連続で首位だった。個人が保有するタイ証券取引所（SET）と2部市場（MAI）の上場株式の時価（21年9月30日時点）をランク付けし、サーラットCEOはガルフの株式35.55%を保有する筆頭株主で時価総額は1,730億9,973万Bだった。

株長者2位は私立病院最大手バンコク・ドゥシット・メディカル・サービシズ（BDMS）と航空会社バンコク航空（BA）の創業者プラサート・プラサートーンオーソト氏で582億1,783万B。これに、消費財大手オーソトサパーの創業一族で投資家のニティ・オーサタースクロ氏が562億5,316万Bで続いた。

快適なZoom Meetingを提供します。 DTEN × Hakuto
WEB会議　オンライン授業　オンラインセミナー

簡単セットアップ、ワンタッチ操作
複雑な配線不要。ワンタッチですぐにZoom Meetingを始められます。
AIオーディオテクノロジー
高性能カメラで、鮮明な映像を提供し、高度なオーディオ処理技術で、クリアな音声を相手にお届けします。
Hakuto
伯東タイランドは米国DTEN社の国内販売代理店です。
DTEN製品に関するお問合せ先
Hakuto(Thailand) Ltd 02-255-8910
18th floor, Regent House Building, 183 Rajdamri Road, Lumpini, Patumwan, Bangkok 10330 THAILAND
担当：吉村（099-415-8910）
日本語・タイ語対応可
kumi@hakutothailand.com

システムを導入したけど、
現場ではまだ手作業が多くミスが多い…
SATOはそんな現場の課題を
RFID・バーコードで解決!
SATO AUTO-ID (THAILAND) CO.,LTD.
営業担当：北村、長谷川
takahiro.kitamura@sato-global.com
shin.hasegawa@sato-global.com

タイでもコガネイ!
空気圧機器・電動機器・イオナイザー


相談から
技術サポートまで
日本人スタッフが
対応します。
KOGANEI
www.koganei.co.th
KOGANEI(THAILAND)CO.,LTD.
092-279-4373（船山）
funayama@koganei-corp.com
555 Rasa Tower I, Unit1207,1202, 12th floor, Phaholyothin Road, Chatuchak, Chatuchak, Bangkok 10900

亜州ビジネス
ASEAN産業データ&リポート
業務に役立つ「データ」と「ニュース」がひとつになりました
✓ASEAN 各国の最新産業ニュース
✓主要6カ国×50の産業セクターを網羅
✓各種データをエクセルでダウンロード
2週間の無料トライアル
https://ashu-aseanstatistics.com/
こちらも必見
国際自動車ニュース
・日本で報じられない海外自動車ニュースに着目
・1日に20本以上のニュースをPDF形式でお届け
・欧米発、深夜・未明記事も掲載
2週間のトライアル受付中 詳細はこちら
http://ashuir.co.jp/car_news.php
+81-3-5643-1667
sales@ashuir.com
アセアン営業チームまでお問合わせください
亜州リサーチ株式会社 Ashu Research Inc.

TOP NEWS

ENEOSが太陽光事業に参画 自然電力から権益取得

ベトナム

ENEOS（エネオス）は13日、南部ハウザン省の太陽光発電所に出資参画したと発表した。再生可能エネルギー発電の自然電力から、発電所運営会社の株式19%を取得。発電所の出力は35メガワット（MW）で、ENEOSの持ち分は6.65MWとなる。自社の温暖化ガス排出量を実質ゼロにする「カーボンニュートラル」の達成に向けた取り組みの一環で、同社がベトナムの太陽光発電事業に参画するのは初めて。

現地法人のENEOSベトナムが、発電所運営会社VKTホアアンの株式を自然電力のマレーシア子会社から取得した。発電所は昨年12月に商業運転を開始しており、敷地面積は33万㎡。年間を通じて日射量が豊富な地域に立地することから、安定的な収益を得られると見込む。

ロームが工場新棟 半導体の生産能力1.5倍に

マレーシア

ロームは14日、クランタン州コタバルの半導体工場で生産能力を1.5倍に引き上げると発表した。新棟を建設するほか、製造装置を更新。需要が拡大しているアナログLSI（大規模集積回路）とトランジスターの生産を強化する。また、多拠点化の推進で両製品の安定供給を図る。来月に着工し、2023年にも完成させる。

新棟は地上3階建てで延べ床面積2万9580㎡。省エネ技術の導入で環境負荷を軽減するほか、各種災害対策を施すことで事業継続体制を強化する。

旭化成がエアバッグ基布工場 北部で24年稼働へ

ベトナム

旭化成は13日、北部タイビン省にエアバッグ基布の生産拠点を設けると発表した。年産能力は2000万平方メートル。2024年上半期に稼働を開始し、エアバッグ素材の供給を強化してアジアでの需要拡大に対応する。

11月の新車販売8.7万台20年以降で最多

インドネシア

インドネシア自動車製造業者協会（ガイキンド）によると、2021年11月の国内新車販売台数は前年同月比62.4%増の8万7435台だった。増加は9カ月連続。前年同月に新型コロナウイルス流行の影響で大幅に落ち込んだ反動があって急伸した。11～21日に自動車展示販売会が開催されたことで消費が喚起され、販売台数は20年1月以降で最多となった。

車種別の販売は乗用車が80.0%増、商用車が28.4%増。ブランド別では首位トヨタが2.2倍の3万3450台でシェア38.3%を占め、2位のダイハツは1万6045台、3位のスズキは8512台だった。11月の生産台数は前年同月比53.2%増の11万887台となり、20年4月以降で最多。乗用車は57.4%増、商用車は39.1%増だった。

「こういうバネを短期間でつくりたい」
そんな依頼を試作から量産まで実現する


TAKAHASHI SPRING 精密ばね

トヨタの11月販売8486台 前月比ほぼ横ばい

マレーシア

トヨタ車生産販売のUMWトヨタ・モーターは、トヨタ車とレクサス車の2021年11月の販売台数が計8486台で、前月から14台（0.2%）減少したと発表した。5カ月連続の前月超えはならなかったものの、6月に始まった全国的な活動制限令（MCO）が徐々に緩和されたことで高い水準にある。

1～11月の販売台数は前年同期比26%増の6万3105台。小型セダン「ヴィオス」の販売が好調で、全体の33%に上った。

同社は年末にかけて、一部モデルで最大5500リンギ（約14万8,000円）の値引きキャンペーンを行う。政府が実施している自動車の販売サービス税（SST）の減免措置と合わせ、購入者は大幅な割引を受けられるとしている。

同社は一方、タイから輸入しているハイブリッド車（HV）「カローラクロス・ハイブリッド」を現地生産に切り替える準備も進めている。既に国産の予約受付を開始しており、価格は13万7,000リンギから。消費者からの関心は高く、納車を待ち望む声も多いが、品質チェックなどを徹底した上で購入者に届けたいとしている。

ヨシムラ・フードが工場倉庫を買収、拠点を集約

シンガポール

中小食品会社のM&A（合併・買収）を行うヨシムラ・フード・ホールディングス（YFHD）は、南西部で食品用の貸工場兼低温倉庫を運営するシャリカット・ナショナル・フードを買収すると発表した。現地のグループ4社をシャリカットが運営する工場兼倉庫に集約し、物流効率化やコスト削減、生産能力増強につなげる。

ヨシムラは現地に水産品卸売りや水産品加工の事業会社4社を持ち、うち2社がシャリカットの工場兼倉庫を賃借している。

タイでの 工場建設・増築 お任せください
提案力かつローコストが強み!
工場内設備全般も一括対応
日本人が全力でサポート!
設計・施工・メンテナンスも一貫して自社社員でフォロー!
自動車部品メーカー様 2020年竣工

化学メーカー様 2018年竣工

金型メーカー様 2019年竣工
TCC TECNICA CO., LTD.
122 Moo. 20 T .Klongnueng, A. Klongluang, Pathumthani 12120
本社バトンターニ
支拠点シーラチャ
日本人社員6名
081-991-5078 sugiura.tcc@tcctecnica.co.th

Mobilityの進化を支えるダイカストメーカー


現有ダイカストマシン
250t……1台
350t……19台
670t……2台
800t……2台
プレジデント 森本 勝己
250t ～ 1250t 鋳造、切削加工、組付まで一貫対応
アマタシティー工業団地 1250tまで入る新工場完成 生産キャパUP
MINO MINO（THAILAND）CO.,LTD.
☎03-821-3380
Mobile 065-865-0958（担当：片桐）
E-mail katagiri@mino-thai.com
Amata City Chonburi Industrial Estate
700/28, 700/30, 700/38 Moo 6 Donhuaroh
Amphur Muang Chonburi 20000 Thailand

COMPANY INFORMATION

Mishima Foods (Thailand) Co., Ltd.

02-258-2980 ken-yanagawa@mishima.co.jp
www.mishima.co.th Mishima Thailand
1 VASU 1 Bldg., Room 902/2,9th Fl., Sukhumvit 25 Rd., Klongtoey Nua, Wattana, Bangkok 10110

事業内容 ふりかけ、調味料などの製造・販売
設立年 2015年
代表者 柳川 憲
日本本社 広島県

ふりかけでお馴染み、三島食品 現地密着でタイの食文化に貢献

赤シソを使ったふりかけのロングセラー「ゆかり」でお馴染みの三島食品は、1949年の創業より独創的な商品開発で日本のふりかけ業界を牽引し、東南アジア、中国、欧米でも積極的に事業を行ってきた。2015年にはタイおよび周辺諸国の本格的な市場開拓に向け、現地法人ミシマフーズタイランドを設立。「ゆかり」シリーズをはじめ、ふりかけ、調味料など、多彩なラインアップを展開するとともに、タイで企画・生産する個性的な商品シリーズも大いに注目を集めている。

ピリ辛のニンニクを塩漬け卵などで味つけした新商品「旨辛万能調味料」もその一つ。ミシマフーズタイランドの柳川代表は「ズバリ、タイのマーケットに刺さる辛味ふりかけ調味料として開発しました」と話す。調味料といっても単なる隠し味ではなく、タイ料理にも負けないパンチの効いた味に仕上がっている。ニンニク、エシャロットをチリ、塩漬け卵で味付けし、煎り胡麻をたっぷりと加え、サクサクとした食べごたえのある触感を実現している。

“まぜて良し、ふりかけて良し、添えて良し”ゆえに、使い方は幅広い。ジョーク（お粥）やカオトム（おじや）をはじめ、鳥料理、野菜炒め、パスタのペペロンチーノにもよく合うという。柳川代表は「今後も、味と品質、価格競争力の強みを活かし、ローカルの食文化に溶け込む魅力ある商品を提供してきたい」と抱負を語った。







1 インタビューに応えていただいた同社代表の柳川 憲マネージングダイレクター
2 同社が万を持して開発・発売した「旨辛万能調味料（Spicy Garlic and Sesame with Salted Egg」
3 パスタ料理にかければ美味しいアクセントになる

切削工具と言えば
三菱マテリアル
DIA EDGE
DIAEDGEブランドで
高品質・最先端技術による
商品/ソリューションを
ご提供します
MMC Hardmetal (Thailand) Co., Ltd.
A Subsidiary of MITSUBISHI MATERIALS
担当：平田 Email：khirat@mmc.co.jp
TEL +66-2661-8170 FAX +66-2258-1790
URL: http://www.carbide.mht.co.th

タキゲン製造株式会社
www.takigen.co.jp
タキゲンは1910年創業以来、産業用金具・ハードウェアメーカーとして
長年お客様からの厚い信頼をいただいてまいりました。
長い歴史の中で培ったノウハウと技術は
タイのお客様にもきっとご満足いただけるはずです。
TAKIGEN
(THAILAND)
ニーズを
カタチに
141 Major Tower Thonglor, Room 5-6,
7th Floor, Soi Sukhumvit 63(Ekamai),
Sukhumvit Rd., Klongtan Nua,
Wattana, Bangkok 10110
特注品・ご注文・お問合せは
02-049-0990~2
スクンビット通り

NC旋盤
CNC自動旋盤
マシニングセンター
精密加工が得意です！
Kyowa NTタイランドは、日本の高品質のものづくりを50年以上も支えてきた自動車・電気機器の部品メーカー協和工業株式会社と、自社製作の特殊工具を使った精密部品加工に定評のある株式会社ナショナルツールの合弁会社です。タイはもとより、東南アジアを中心に展開されているメーカー様に日本品質の製品をリーズナブルな価格でスピーディーにご提供することが私たちの使命です。
Kyowa NT (Thailand) Co., Ltd.
1/85, 1/87 Moo 5, Rojana Industrial Park, Rojana Rd.,
T. Kanharm, A. U-Thai, Ayutthaya 13210 THAILAND
TEL : 035-330-431~2 www.kwnt.co.th
お問い合わせはお気軽にどうぞ！
後藤 081-904-8705
goto.m@kwnt.co.th

セラミック 試作1個から、量産まで！
お客様の使用目的に合わせて製作いたします!!
製品群 テキスタイル用ガイド ワイヤーハーネス用ガイド 生産治工具用 特注品加工品 その他 各ガイド
ARGO WELLTECH CO., LTD.
Tel:02-714-1511~3(担当:平野、新実) Fax:02-714-1561~2
E-mail:argo@argowelltech.co.th
23/103 Sorachai Building, 23rd Fl., Sukhumvit 63 Rd.

BEST ELEVEN 2021

タイから応援! J.LEAGUE

©J.LEAGUE

12月6日に行われたJリーグアウォーズで、今季のベストイレブンが発表された。

優勝を果たした川崎フロンターレからは、最多7人が選ばれた。MVPと得点王にも輝いたレアンドロ・ダミアンは、個人3冠を達成した。リーグ最少失点を記録した最終ラインからは3人が選ばれた。強靭なフィジカルを生かした対応で相手をシャットアウトしたジェジエウ、キャプテンとしてチームをまとめ上げた谷口彰悟、守備だけではなくリーグ最多の12アシストを記録し攻撃センスの高さも示した山根視来だ。中盤では、今季も攻撃の要として圧倒的な存在感を放った家長昭博が2年連続で受賞。主力が抜けた中盤を支えた脇坂泰斗は、嬉しい初受賞となった。FW部門で選ばれた旗手怜央は、サイドバックやインサイドハーフと様々なポジションをこなす万能性の高さが評価されている。

2位の横浜F・マリノスからは、同じく得点王の前田大然が選ばれた。今季は得点能力が飛躍的に向上し、チームのエースへと成長を遂げている。

3位のヴィッセル神戸からはアンドレス・イニエスタが、2019年以来となる二度目の受賞。シーズン終盤にハイパフォーマンスを見せ、ACL出場権獲得の立役者となった。

5位に終わった名古屋グランパスだが、2人が選出。GKのランゲラックは全試合にフル出場を果たし、21試合でクリーンシート(無失点)を達成した。MF部門の稲垣祥は、元々守備力の高さに定評があったものの、今季は得点能力が開花。強烈なミドルシュートを何本も叩き込むなどボランチながら8ゴール、チームのトップスコアラーになっている。



【後列左から】レアンドロ・ダミアン(川崎F)、山根視来(川崎F)、家長昭博(川崎F)、脇坂泰斗(川崎F)
【前列左から】アンドレス・イニエスタ(神戸)、旗手怜央(川崎F)、谷口彰悟(川崎F)、前田大然(横浜FM)、稲垣祥(名古屋)

2021年 バンコク携帯電話事情・最前線
5Gも本格始動!
最新対応機種への乗り換えタイミングは?
徹底解説
WISE DIGITAL

工作機械のオーバーホールもKGK
コストメリットあります! 価格競争力に自信あり!! まずはお見積りを!
Before After
事例紹介 台湾製汎用旋盤事例
KGK
バンコク本社 02-090-2960~65
081-910-9303 morimoto@kgk-et.com 担当:森本
No.846/3 Summer Lasalle Project Unit no. A611-3, Lasalle Rd, Bangna-Tai Sub-District, Bangna District, Bangkok 10260
シラチャ営業所 038-198-156~7
081-846-7275 kawabata@kgk-et.com 担当:川端
No. 65/41 Moo 7 Surasak, Sriracha, Chonburi 20110

KAMEKYU (THAILAND) LTD.
ドライバー派遣 おまかせ下さい。
徹底した安全教育を受けたドライバーを派遣します。
徹底された労務管理
社員ドライバーには、出退勤管理・給与計算・ドライバーの体調管理・モチベーション維持におけるまで様々な労務管理が発生します。弊社派遣サービスのご利用で簡素化が可能となります。
コスト削減
弊社からの派遣費用のみで、社員ドライバーでは削減の難しい毎月の福利厚生費、ボーナス、退職金等のコストを削減することが出来ます。また、弊社では燃費改善の教育を行っております。
緊急時の対応可
派遣ドライバーはすべて弊社の正社員。人員の管理を徹底しております。常時待機ドライバーを備え、緊急時の対応、ドライバー交代の希望にも迅速に対応いたします。
派遣費用
「基本料金 13,000B + OT保証 9,000B」× サービスチャージ 30%から
プロモーション実施
基本料金 1,000B OFF! + サービスチャージ5%OFF!
※適用期間:お申し込みから3カ月
詳しくはお問合せ下さい
Kamekyu(Thailand)Ltd. 西 063-828-2585 nishi.kamekyuthai@gmail.com
kamekyuthai 02-108-3958 細川 095-907-0895 hosokawa.kamekyuthai@gmail.com

工場の床塗装
他社 染めQ
Before After
染めQテクノロジ
直塗りOK! 貴社スタッフでも対応可能
新規&補修塗装に最適(施工業者と提携)
メンテ補修もタッチアップで簡単
油の浸透した床でも塗れる
定番色10色/特別色対応可
GSI Creos Group GSI Creos (THAILAND) Co., Ltd.
日系企業様採用続々…
日本語063-373-8217(松本)/タイ語099-169-6423(BO)
02-055-3642 matsumoto@gsicreos.co.th ,nichaphimon@gsicreos.co.th

Mikami
短納期で 金型設計から プレス品量産まで!
精密プレス部品金型及び治工具製作、プレス部品生産、カシメ・タップ加工、樹脂成形、レーザー加工
THAI MIKAMI CO., LTD.
お問い合わせはお気軽に!
Thai Mikami
日本語・鈴木 081-837-8329 suzuki@thaimikami.com
035-746-591 www.thaimikami.com
TH/EN・Kitti 089-900-1262 marketing01@thaimikami.com
Rojana Industrial Park (Ayutthaya) 21/10 Moo 9 Rojana Industrial Park 2, Uthai - Phachee Road, T. Khanham, A. U-thai, Uthai, Ayutthaya 13210 Thailand

LESSON 317

ALBA

プロのパット練習



渋野日向子

ショートパット重視の3つの練習法

今はタッチを合わせることを重視していて、ラウンド後はショートパットの練習を重点的に行っています。実戦でのテーマでもありますが、2〜3メートルの距離で大きく曲がるライン、フックとスライスそれぞれをジャストタッチで入れるんです。ラインを深く読むことでカップインの確率も上がりますから。

あと、真っすぐの下りのラインをジャストタッチで入れる練習も。これらのラインは大きく外れなければ3パットの確率が減ります。さらに1mの距離で、ボールをティに当てる。これは狙ったところに出球を揃えて打つための練習ですね。



実際のラウンドでもカップ1〜2個切れるラインはジャストタッチで狙う。この練習でラインを深く読めるようになり、入る確率が上がったという



1m先のティにボールを当てる。フェース面と出球が打ち出し方向に向いていなければ、ティに当てることはできない



真っすぐの下りでオーバーめに狙うと3パットにつながりやすい。ジャストタッチで入れれば大ケガしにくい

プラスチック乾燥解決!!
何でもご相談ください
清掃時に内部を目視可能　材料替えがさらに簡単に
NLG/DLGシリーズ
NAKAMURA KAGAKU(THAILAND) CO.,LTD. 03-572-9201~4
No. 60 Moo 1, Hi-Tech Industrial Estate 松本 081-948-3001 matsumoto@nakamurakagaku.co.th

JAPAN UNIX　はんだ付ソリューション
ロボットはんだは、こてはんだ・レーザーはんだ、多種多様なロボットモデルより選択。
手はんだは、0402チップ高密度実装から出力最大500Wで大熱容量基板まで対応。
デモのご要望お待ちしております
JBC The Soldering Co.
※タイハイベックスは、興裕の正規代理店です
THAI HIBEX CO.,LTD. www.thai-hibex.com
【日本担当】射場：shusaku.iba@hibex.com.sg
【タイ担当】Atatpong：atatpongch@hibex.com.sg

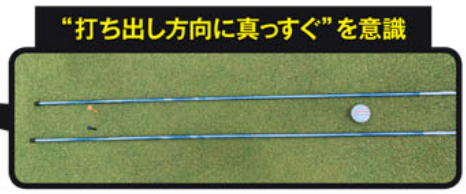
めっき・表面処理薬品専門商社 THAI SANMEI
めっきでお困りの点は何でもご相談ください
各種脱脂剤・めっき薬品・化学研磨剤
貴金属めっき（金・銀等）・各種剥離剤
工業薬品・高純度塩酸・精製硫酸・試薬等
金属（ニッケル・亜鉛・錫etc 金属・金属塩含む）
表面分析サービス
走査型電子顕微鏡(SEM)
発光分析装置(ICP)
高速部分めっき
（内径補修例：ニッケル0.1mm）
高速部分めっきシステム
μm〜mm迄の高速部分めっき（現地補修めっき）
めっき技術サービス（現場対応・分析サービスetc）
THAI SANMEI CO., LTD. http://thai.sunmay.co.jp
089-510-7708（担当：福田），081-856-1701（Anupong）

Merry Christmas
スタッフ全員ワクチン接種済
ATKテスト週一実施
Safe travels SHA Plus+
バンコクスポーツ施設で唯一のSHA+取得
コロナ対策万全
日本人経営・日本人プロ指導
だから、安心してレッスンを受けられます
個人レッスン無料体験受付中
GOLF SWING ACADEMY
SUKHUMVIT 26, THE TWENTYSIX
☎02-045-1155 地図 E-6
golfswingbangkok プロンポン駅徒歩6分
いつでも見学OK
平日午前グループレッスン
平日夕方キッズレッスン 13才まで

山一ハガネ
IPO取得
ハガネの事ならお任せください！
●取扱品目：帯材（SK5、S60C、S45C、SUS301CSP、SUS304CSP、焼入材など）
●線材（硬鋼線、ピアノ線、SUS線、リン青銅など）
●バー材（S45C、SUM24L、SUS303、SCM材など）
●ロストワックス、MIM、精密加工品、金型関連製品、金型用鋳抜きピン
特殊鋼輸出入販売
Yamaichi Special Steel (Thailand) Co., Ltd.
081-376-3630（肥後） higo@ysst.co.th
087-970-0606（ミー／タイ語・英語・日本語） ratchanee@ysst.co.th
TEL:02-634-4503~4 FAX:02-634-4505
163 Thai Samut Bldg., 18th Fl., 18E, Surawong, Suriyawongse, Bangrak, Bangkok 10500
●本社：名古屋市緑区 ●業務内容：自動車部品、家電部品用の特殊鋼を販売
詳しくはコチラ



後方からラインを確認しても、構えたときに実際のスパットと目線がズレていることがあるためスティックを使用しズレを矯正



2～3mの曲がりのラインを探し、2本のスティックをパターヘッドの幅に置いて打つ。真っすぐな線で打ち出し方向と目線を確認





打ち急ぐクセがある西村は「L」よりもさらに軟らかいシャフトを挿したパターで練習。このパターで早く打つと真っすぐに打てないので、リズムが良くなる効果が



西村優菜

打ち急ぎ防止&目線の確認

曲がるラインは、後方から見て読んでも、横に移動して構えると「もうちょっと切れるかも?」と目線のズレを感じることがあります。それをなくすために、2～3mの曲がるラインで、打ち出し方向に真っすぐ2本のスティックを置き、後方から見たスパットと目線がズレないように練習しています。

また、打ち急ぎを防ぐためにフレックス「L」よりも軟らかいシャフトを挿したパターを使います。打ち急ぐと真っすぐに打てないので、リズムよく打つための練習です。そして実際のパターを使用するときも同じリズムで打ちます。

すべてのゴルファーよ、
ここに集まれ。



GOLFNet TV

GOLF Net TV（ゴルフネットTV）は、「ゴルフを、より身近に、より楽しく」をコンセプトに、魅力あふれるオリジナルコンテンツを、多彩なチャンネルで24時間無料で配信するサービスです。

無料ダウンロード
&見放題!

バラエティ豊富な3チャンネル

CH1 レッスンを中心とした「レッスン専門チャンネル」
CH2 ゴルフ×バラエティ「エンタメチャンネル」
CH3 女性ゴルファー向け「レディースチャンネル」



24時間
無料配信中!

https://golfnettv.com/

お住まいの国・地域によってはご利用できない可能性があります。あらかじめご了承ください。

電線・ケーブル
幅広い取扱製品　豊富な在庫
小ロットからのご販売　JUST IN TIME



泉州電業 02-168-3226 093-608-8181 senshu-mj@senshu.co.th 担当：大馬

あらゆるバネを
お任せください!



トーションバネ、引きバネ、線バネなど
さまざまなプレス製品、アッセンブリ製品を生産

日本人スタッフ募集中!
TAKAHASHI SPRING (THAILAND) CO., LTD.
087-062-0303（安藤） ando@takahashispg.co.th
Bangpa-In Industrial Estate 582 Moo2, Udomsorayut, Tambol Klongjig, Bangpa-In District, Bang Pa-in, Ayutthaya 13160 Thailand

タイのお客様に支えられて16年、オンリーワンの生産設備を創造する
世界のシステムインテグレーター。それが Hirata です。





Hirata
The Global Production Engineering Comp

HIRATA ENGINEERING (THAILAND) CO., LTD.
☎02-361-8825~6 061-413-7770(木下)
y_kinoshita@hirata.co.th https://www.hirata.co.jp/
MD Tower, Room B,C1 6th Fl. No. 1 Soi Bangna-Trad 25, Debaratna Road, Bangna Nua , Bangna , Bangkok 10260 (Thailand)

お試しレッスン 無料!!
初心者大歓迎!
ゴルフを始める前にまずは無料相談を
日本人プロが確実に成長させます!
レッスン後の練習が1時間無料!

01 スイングアナライザー完備!
最新TRACKMANも導入し、本格ゴルフを指導。

02 初心者でも安心!
基本を丁寧に、早く上達できることを約束いたします。

03 コーチ推薦、豊富なゴルフギア!
コーチ陣の経験を生かしてチョイスしたゴルフクラブ。 スイング診断 クラブフィッティング可能



初心者から上級者まで

ZEN Golfer's Factory
住 M Fl., Gateway Ekamai 地図 F-8

どちらもお問い合わせはコチラ 日本人対応
085-238-7736
当スクールは安心・安全の日本人経営です
HPをチェック!
タイナビにも詳細を掲載中

密にならないレッスン
レガシーで実施中



ゲートウェイエカマイから無料送迎 約30分





中・上級者のレベルアップ

ZEN Golfer's Academy
google MAP
住 The Legacy Golf Club内 (都心から車で約40分)

著作権により表示できません
ご了承下さい







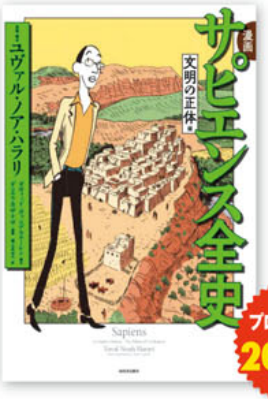




今週の人にすすめたい本 ★★★

紀伊國屋書店で買える日本の話題書をチェック 292

Kinokuniya



科学

漫画サピエンス全史 文明の正体編

ユヴァル・ノア・ハラリ　河出書房新社

歴史学者、哲学者。1976年イスラエル生まれ。オックスフォード大学で中世史、軍事史を専攻し博士号を取得。現在、ヘブライ大学で歴史学を教授。

人類の誕生度	:★★
文明の正体度	:★★★
歴史の旅度	:★★★★

プロモーション 20%OFF!

790B (定価988B)

※為替レートにより価格は毎月変わります

世界的ベストセラー『サピエンス全史』漫画化されてもベストセラーを走る

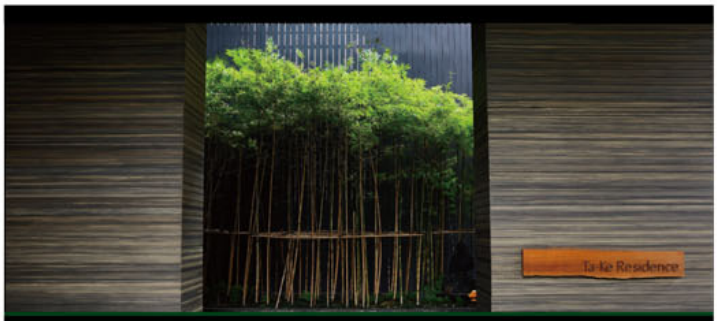
何種ものヒトのなかで唯一生き延びたホモ・サピエンス。世界各地に進出し、狩猟採集民から農耕民へとなった彼らを待ち受けていたものとは？ 古代メソポタミアからアメリカ合衆国まで、サピエンスが社会・国家・文明を築きあげることを可能にしたものとは？ 最新知識も駆使して、人類史を新しいかたちで描き出した秀作。



泰国紀伊國屋書店
橋本 耕一郎マネージャー

《日本語書籍取扱店》
バンコク店（セントラルワールド5階）
エムクオーティエ店（エムクオーティエ3階）
ネットで注文・店舗で受取可
紀伊國屋書店ウェブストア https://thailand.kinokuniya.com

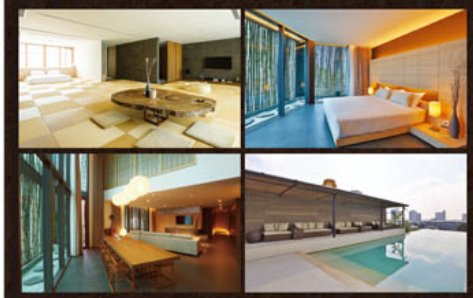




Ta-Ke Residence

和と洗練されたデザインの融合 竹に囲まれた静けさ漂う住まい

すべてのユニットに禅宗様の庭園を用意した、木の温もりあふれる「Ta-Ke Residence」。純和風でありながらも、各部屋に置かれたインテリアは洗練され、和とモダンを絶妙なバランスで融合しています。



- バンコクで最もハイセンスなエリアと言われるトンローとエカマイの中間に立地
- 静けさを保つ二重の特殊ガラスを使用
- プールと温泉を完備

1223 Sukhumvit Rd.
（スクンビット・ソイ59と61の間）
TEL:081-614-0404
www.Ta-Ke.org 地図 E-7



Ta-Ke Residence

		[特別価格]
■ 2BR（111㎡）	111,000B→	88,000B/月
■ 2BR（143㎡）	143,000B→	98,000B/月
■ 2BR（162㎡）	162,000B→	108,000B/月
■ 1BR 和室（162㎡）	182,000B→	118,000B/月
■ 2BR Duplex（224㎡）	224,000B→	149,000B/月

Suzuki Real Estate (Thailand) Co., Ltd.

すずき不動産

賃貸・売買

顧客満足度1位を目指します!

No.1 SUZUKI REAL ESTATE

生活総合保険無料加入

業界初! お部屋カルテシステム導入



コンドミニアム・サービスアパートなどの他にオフィス・店舗もお任せ下さい。

フジスーパー1号店前

お気軽にどうぞ 会議室 無料貸出中



水・おしぼり コピー・WiFi 無料

頑張ってどこにも負けない宣言!

とことんアフターサービス!

投資目的のお客様限定!! 売買も対応可!




フジスーパー1号前店


スクンビット・ソイ39店


ウドムスック店

お気軽にご来店ください!　物件見学は専用車で!


子どもの遊び場


明るい店内で日本人が丁寧に対応致します


渋滞時にDVD鑑賞


安全なチャイルドシート装備

宣伝にも尽力しております!


引っ越し用トラック


開放感満載の案内車


車いす完備しています




9名乗りの案内車



引越し代 無料! | ウォシュレットor電化製品 無料!

詳しくはHPへ!



エコバック無料! フジスーパー4号店横に展示中!

今なら オリジナル傘 配布中 (数量限定)


スクンビット・ソイ33本社

総合受付センター

02-259-0611 [日本人直通]

Info@bangkok-suzuki.jp

9:00～18:00 お仕事帰りでもお気軽にお立ち寄りください

LINEからもお気軽にお問い合わせ下さい! LINE ID bangkok-suzuki

月替わりプレゼントが当たるチャンス! 今すぐHPへ!

www.bangkok-suzuki.jp

バンコク すずき 不動産 検索

住まいのお困り事ならなんでもご相談ください

電話代、ネット代、電気代などの期限切れを支払代行無料

注目のイベントからデパートのお得情報まで、最新のミミヨリニュースをお届けします！

WiSEカレンダー

お出かけ情報をWEBでチェック

※内容は予告なく変更される場合があります

マークの見方：【場】会場 【時】時間 【休】定休日 【B】料金 【T】電話番号 【E】Eメール 【監】監督 【出】出演 【館】上映館 【予】予約窓口 【H】ホームページ 【F】フェイスブック 【I】インスタグラム 【L】ライン

イベント



PICK UP!

12/29（水）～31（金）

「Pattaya Countdown 2022」開催

パタヤで年越しをしませんか。今年もカウントダウンイベントが開催されます。タイの人気バンドと歌手も登場。そして、大晦日にはパタヤビーチで2万本以上の花火が打ち上がります。

【場】バリハイ港（Bali Hai Pier） 【時】12/29 17:00時～ 【B】入場無料 【H】www.pattaya.go.th 【F】Prpattayacity

~22年/1/16（日）

イルミネーション「Magic from the Universe」



サイアム・パラゴンでクリスマスイルミネーションを！ 星降る長いトンネルはインスタ映え間違いなし。また、31日にはサイアム・パラゴン広場でカウントダウンイベントも行われます。

【場】Siam Paragon 【B】入場無料
【H】www.siamparagon.co.th 【F】siamparagonshopping

映画

12/23（木）～

クレヨンしんちゃんが巨大スクリーンに登場！



「映画クレヨンしんちゃん 激突！ ラクガキングダムとほぼ四人の勇者」が12月23日、映画館で上映予定!28作目の劇場公開作品で、クレヨンしんちゃん生誕30周年記念作品です。

【監】京極尚彦 【声】小林由美子、ならはしみき、森川智之
【館】SFシネマ、メジャー・シネプレックス

映画

12/23（木）～

スパイダーマン「No Way Home」上映



スパイダーマンの正体を明かされ、ピーター・パーカーの人生は一変。彼はスパイダーマンであることの本当の意味を見つけなければならなくなります。

【監】ジョン・ワッツ 【出】トム・ホランド、ゼンデイヤ、ベネディクト・カンバーバッチ
【館】SFシネマ、メジャー・シネプレックス

ミミヨリ

発売中

ポテトコーナーで新メニュー発売中!



人気ポテトブランド「Potato Corner」とデザートカフェ「After You」がコラボレーションした、新しいメニュー「Shibuya Honey Toast Fries」が登場。

【場】Potato corner各店（一部の店舗を除く）、デリバリー 【B】99B
【H】www.potatocorner.com 【F】potatocornerthailand

発売中

日本を感じるドーナツを発売中!



クリスピークリームでは、「Yuzu Doughnuts」を発売中。ゆずの香りがアクセントになった「Sunny Yuzu Doughnut」と、「Yuzu Meringue」に注目 。ゆずのドリンクも販売中です。

【場】Krispy Kreme各店 【B】35B（1個）、296B（12個セット）
【H】www.krispykreme.co.th 【F】krispykremethailandfanpage

発売中

子供も飲めるSWENSEN'Sのバタービール



特製ルートビアに、アイスをトッピングした「キャラメル・バタービール」は、ホップとモルトのアイスクリームと一緒に食べるとさらに美味しくなります。アルコール度数は0%なので子どももOKです。

【場】Swensen's各店 【B】159B
【H】www.swensens1112.com 【F】weloveswensens

~12/30（木）

Dream Worldが「BUY 1 GET 1 FREE」



おもしろ遊園地「Dream World」の乗り放題パスが599B（通常1,200B）で購入可能!また、1枚買うと、もう1枚は無料でもらえます!このチャンスに出かけてみませんか!

【場】Dream World 【B】599B（一部施設を除く）
【H】www.dreamworld.co.th 【F】dreamworldpark

アイザック
中学受験に対応した 算数塾
中学生 数学スタート
詳細は→02-662-8352
isaac-th.com 地図 D-6
スクンビット・ソイ39（バイオハウス3階）

学習空間NOAH 新年度説明会
2022年度より学習空間NOAHは、「新しい学びのカタチ」に向けてバージョンアップします。オンラインで行いますので、お気軽にご参加ください！
1月6日（木）または7日（金） 10:00～11:00
【対象】小・中・高生の保護者様
※ ZOOMオンラインで行います
メールまたはお電話にてお申込ください
NOAH
トンローSoi5と7の間 PANJIT TOWER 7階
電話：02-712-8101/089-779-3827
http://www.noah-bkk.net soi55@noah-bkk.net

Waku Waku Gym
冬スペ できた!!
冬休み限定スペシャルクラス 年中～小6
全5日間
12月27日（月）・29日（水）・30日（木）
1月3日（月）・5日（水）
▼詳細は下記ウェブサイトを御覧ください▼
085-123-6650/087-329-8708
レッスン中などで電話に出られないことがございます
スクンビット・ソイ39 バイオハウス5階 www.wakuwakugym.com

Prompong Language School
Rockwell & Friends
英語とタイ語をネイティブに教わりたい方はRockwellへ!
スペシャルプロモーション
タイ語プライベートレッスン ※入学金・テキスト料別
月～金 曜日と時間は選べます。1回90分～
13:00～17:00 ●20時間 10,400B ●30時間 15,500B
平日 9:00～12:30 英語プライベートレッスンのお申し込みで 授業料5%オフ
☎02-260-6350/087-715-6668 毎日 9:00～17:00（日本語可）
admin@rockwellschools.com
www.rockwellschools.com
月～木 9:00～21:00、金 9:00～19:00、土 8:00～19:00、日 8:00～17:00

泰夢
1週間 無料体験
伸びます！ 伸ばします！ お任せください！
新規入会説明会
日程時間詳細はお問い合わせ下さい。
TEL:02-712-7813 送迎あり MAP D-7
提携協力団体 早稲田アカデミー（関東地区）/馬渕教室（関西地区）

オンライン授業もできる 学習塾
WEBで紹介中
週刊ワイズ
WiSE DIGITAL

中学受験準備講座
小学3年生 新小学4年生
2022年1月スタート
塾長 横洲建二
伝統と実績の受験道場 佐鳴予備校
☎02-662-5194 (FAX.5195) バイオハウス 5F
095-284-2232（日本人直通） 送迎あり
sanaru0067@gmail.com 地図 D-6
詳しくはこちらをご覧ください https://sanaru-bangkok.com

帰国受験なら ハイパー個人塾 ネクサス MEIRIN
2020年 高校入試合格実績
都立日比谷、都立青山、早大学院（2）、早稲田実業（2）、早大本庄、ICU（3）、中大附属、中大杉並（2）、青山学院（2）、都立国際（2）、三田、日野台、青検（2）、明中八王子、桜美林（2）、国学院（2）、安田学園、文化学園杉並、武蔵野大学、市川（2）、昭和学院秀英、成蹊、山手学院（理数1、普通1）、開智埼玉（2）、立教新座、玉川学園、浦和与野、下妻第一、土浦日大（特待7、特進10、普通15）、桐蔭学園（2）、八千代松陰、英和（特進文理）、専大松戸（2）、北柏市立・甲陽、愛知県旭丘（2）、岡崎（2）、刈谷（2）、千種、豊田西（5）、東海、東（2）、名古屋（2）、刈谷北、静岡、富士、津山高専、関西社国際（2）、立命館守山（5）、立命館コア、近大附属、関西大倉、立命館慶祥（SP3、普通12）、札幌市旭丘、日大三島（2）、啓明学院（2）、鎧台甲府、早稲田佐賀、熊本・第一、九州学院（2）、大曲、豊橋東、早稲田シンガポール（9）、知水館バンコク（14） 他、多数合格 （過去6年間の実績）
帰国受験のことならお任せ下さい!
●中学ヴィクトリーコース（難関校受験）
●小学・中学ウインコース（基礎～標準のコース）
●小学総合英語コース（ネイティブ+日本人の指導）※英検1～5級、インター入試対策含む
●英検コース（英検合格のためのプログラム）
●実践英会話コース（ネイティブによる指導）
●インターコース・小論文コース（日本の勉強のフォロー・大学受験）
●個人指導コース（基礎～ハイレベル、日能研準拠も可）
冬期講習生募集
詳細はお問い合わせ下さい
日能研リーグ NICHINOKEN LEAGUE
バイオハウス3F ソイ プロムチット スクンビット通り BTSプロンポン 地図 D-6 ソイ39
創立24周年 長年のノウハウを活かした授業と指導 ぜひ、お問合せください
ネクサス明倫 スクンビット39 バイオハウス3F
☎02-262-0768 FAX.02-262-0769
www.meirinkan.com info@meirinkan.com

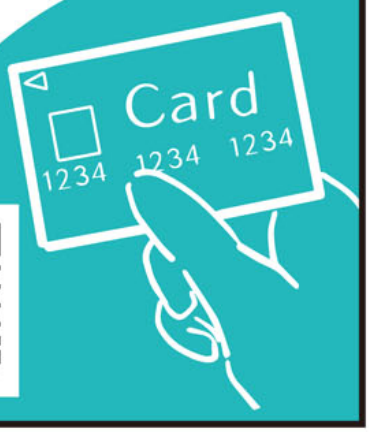
キャッシュレス隆盛のバンコク生活だから!

タイの… 電子マネー & クレジットカード 事情



電子マネーと
モバイル決済を
使いこなそう!
詳細はワイズデジタルへ!

タイで発行された
クレジットカードを
持ってみたいなら!
取得方法はワイズデジタルへ!



The Wonder Language School
体験授業1時間無料!
プライベートレッスン
タイ語 ……400B/1時間
英語・中国語 ……500B/1時間
ネイティブスピーカーによるレッスン
オンライン授業も実施中!
こども英語クラス開設中
営業時間 08:00~22:00 ID:wonder2008
☎02-185-2605/087-003-5597 (日本語)
333/11 United Tower, 5th Fl, Thonglor Soi 17, Sukhumvit 55 Rd.
www.thewonderschool.com E-mail:thewonderschool@yahoo.com

Berlitz
www.berlitz.co.th
スクンビット校
☎02-255-6070~4
BTSアソーク駅下車 タイムズスクエアビル2階
(日本人コーディネーターが常駐しています)
シーロム校
☎02-231-1220~4
BTSサラデーン駅下車 ユナイテッドセンタービル5階
8カ国語が学べる!
目標を実現に、質の高いレッスンを提供
初級~上級まで生徒のレベルに合わせてレッスン
・日常英会話・ビジネス英会話
・TOEIC 対策コース
・キッズコース・法人レッスン
無料レベルテスト・体験レッスンをご用意

タイ国文部省認定校
タイ語・英会話スクール
こどもからシニアまで 初級者から上級者まで 楽しく学べます
タイ語プライベート 400B~/50分
日常・旅行会話、検定対策 翌日からスタート可!
1/17(月)開講 初心者タイ語コース
月・火・水・木 9:00~10:50 9,000B (全60レッスン)
英語プライベート 750B/50分
実践英会話、ビジネス応対、Eメール、契約書など
1/17(月)開講 英会話初心者少人数グループ
月・水・金 14:00~16:50 15,000B (全60レッスン)
無料レッスンカウンセリングは随時受付中
☎02-256-9901(日本語/電話受付8:00~17:00)
EDビザ 夜間 振替レッスン 振替制度 クレジットOK
パーソーンタイ語学校
BTSチットロム駅より徒歩すぐ
Central Tower15階 ◎7:00~21:00
www.phasorn-thai.jp

GPA HAIR
TOKYO PARIS BANGKOK
ワイズ読者限定
新規のお客様 10%OFF
すべてのお客様に ソーダケア サービス施術
MENU
◆カット 800B~
◆パーマ 1,800B~
◆カラー 1,500B~
◆トリートメント 1,200B~
◆縮毛矯正(カット込) 3,500B~
◆[男性限定]カット&スキャルプヘッドスパ 1,200B
要予約 カード不可
☎02-259-8097 ☎084-316-8608
営10:00~18:00(木曜定休) 住スクンビット・ソイ 33/1
フジスーパー1号店のあるソイを入って50m左側

URU SALON HAIR CLINIC
カット 1,200B (シャンプー・ブロー込み)
圧倒的リピート率!
髪と頭皮ケアのプロがつくる
男 メンズヘア 髪
ウルサロンの感染対策
・施術スタッフはマスク + フェイスシールドを着用
・定期的な換気による空気の入れ替え
・1日のご予約数の制限
・お客さま毎にシートやセット面、シャンプー台、カットクロスの消毒、閉店後の消毒剤散布
・ご家族で来店されても安心の、完全個室を完備 (無料)
従業員ワクチン接種済
LINE予約
毛髪診断士が常駐しています
・髪と頭皮の健康を第一に考えた髪型のデザイン
・まずは丁寧なカウンセリングからスタート
・髪や頭皮の状態に合せたオーダーメイド施術
髪の悩み別の「オーダーメイドの髪型」
1 薄毛・抜け毛を気にしている
2 円形脱毛症になってしまった
3 くせ毛で似合う髪型がわからない
ご予約は 日本語でどうぞ 080-004-9066
11/3 スクンビット43 (ソイ入り口から250m) 9:00- 最終予約 18:00 まで (火曜休)
urusalon メニュー・価格・地図・スタイリストなどの詳しい情報、ブログはウェブから!! → ウルサロン www.uru-salon.com

WiSE DIGITAL 2021
知って得する リサイクルショップ活用術

施術前
携帯のカメラで読みとると 施術後の様子をご覧いただけます
※女性の方でもタイの硬水での抜け毛、お悩みの方も多数おられます。お気軽にお問い合わせください。
新規お客様 ワイズだけの読者限定メニュー
頭皮環境改善カットコース
ご予約時にお試しコースが「ワイズ見た」で 1,400B
頭皮環境改善コースとは
毛髪の様々な悩みは頭皮環境を整えることが大切です。ナノ粒子まで細かくしたミストでしっかり汚れを浮かした後、プロフェッショナル専用のクレンジングで普段のシャンプーで落とし切れない汚れをしっかり落とし、老廃分を取り除いて頭皮が心地よい環境へ導きます。お客様の頭皮の状況を細かく分析して今後の改善点やお客様一人一人に合った食生活、シャンプーの仕方、ヘアケア方法をレクチャーさせて頂きます。
Cuu's Hair ☎02-065-0909
月~金9:00~20:00 土日祝10:00~20:00 休 水曜日、第2・4木曜日 住 あり
クーズヘアは、上質なものをすべてテストしてから使用しております。カラーやパーマ、矯正縮毛などメニュー多数ございます。お気軽にお問い合わせください。
LINE
携帯のカメラで読み込みが可能です
Penny's Balcony, (2F) Cuu's Hair
Soi16
J Avenue
BTS Thong lo
2F Penny's Balcony, Soi Thonglo 16
ปากซอยทองหล่อ 16 เพนนีส์ บัลโคนี
水色部分をタクシー、ドライバーさんにご提示いただくとお店までスムーズです。

日本語通訳常駐で安心♪ お子様からご年配の方までアットホームな歯科医院

トンローで、在タイ日本人の歯の健康を守り続けて19年

※5%の患者さんが日本人です。

虫歯 | 親知らず | 小児歯科 | 根幹治療
歯石除去 | 歯周病治療 | 義歯・入れ歯 | 歯科矯正
インプラント | 口腔外科 | ホワイトニング | 定期検診



専門医による安心の治療、お悩みはお気軽にご相談ください。

最新技術の歯科矯正 インビザライン invisalign

敬愛歯科

www.ki-dentalclinic.com

02-712-7430 / 065-914-7955 (日本語)
Home Place Bldg, 2階、トンロー ソイ13 地図D-7
[月・火・金]10:00-20:00 [土]9:00-20:00 [日]9:00-18:00 [水・木]休診日
kidentalclinicthonglor@gmail.com LINEでお問い合せ

インビザライン
invisalign

20%OFF
分割払い10回
透明で目立たない歯科矯正

ライト	140,000B	112,000B
モデレート	170,000B	136,000B
コンプリヘンシブ	200,000B	160,000B

※2021年12月末日まで



富士JDC歯科医院 インプラントセンター
FUJI JDC

東京医科歯科大学卒の医師が在籍
日本人向けクリニック
日本人常駐
http://fujijdc.com/
詳しくはこちら

クラブタイランド・CITI RESORT 日本人会 割引特典

CITI RESORT 39店
住 フジスーパー2号店上(3階)
休 なし P あり 地図C-6
☎02-662-2645

プロンポン駅前店
住 スクンビット・ソイ33/1 B.N.ビル4階(1階ロビンフット)
休 なし P なし 地図D-6
☎02-662-3532

営業時間(両店共通)
月〜金 10:00〜20:00 (最終受付)
土・日 09:00〜20:00 (最終受付)

デンタルワイズ歯科クリニック

Dental Wise
Dr.NAPONG PUAPORNPONG (ナポン・プアポーンポン医師、院長)

日本人の歯様方のための矯正治療と審美治療でナンバー1の歯科医院

ニューヨーク大学卒業後、特に歯列矯正の分野を専門とし、「インビザライン ダイヤモンドプロバイダー」です。またナポン医師はクリニックの院長であり、全体を総括しています。

日本人通訳がご予約・ご相談に対応。
日本語であらゆる歯科治療が受けられます。
• 日本の保険請求について、サポート致します。
• タイ国社会保険が使えます。

万全のコロナウイルス対策を行っています



New! プロモーション 2022年1月31日まで

インビザライン クリア アライナー

invisalign iTero 5D
最新・安全なスキャナーで、インビザライン矯正の効率を高めます
デジタル3Dモデルで歯型の採取は不要

分割払い 2回 通常 190,000B
• 現金 150,000B (75,000B+75,000B)
• クレジットカード 160,000B

分割払い 4回
• 現金 156,000B (66,000B+30,000B×3回)
• クレジットカード 166,000B (76,000B+30,000B×3回)

お子さまと学生の方はインビザラインのパッケージをご購入とお得!
IDカード(18歳まで)をご提示いただくと、紀伊国屋の3,000分バウチャーをプレゼント!

インプラント&ジルコニア・クラウン

最新3D-CTスキャンでより安心で精密に
経験のあるインプラント専門医師が対応します

straumann
通常 85,000B
• 現金 78,800B
• クレジットカード 81,000B

ASTRA TECH DENTAL
通常 85,000B
• 現金 77,700B
• クレジットカード 80,000B

HIOSSEN IMPLANT
通常 55,000B
• 現金 48,900B
• クレジットカード 51,000B

最適期間で新しい笑顔に AcceleDent OPTIMA
インビザラインのパッケージと一緒にご購入頂くと
通常 42,000B 35,000B FAST SAFE GENTLE

Zoom! 歯のホワイトニング

PHILIPS ZOOM! WHITESPEED
アメリカで最も人気の施術
45分間で白い歯に!
タイでは貴重な「ZOOM」プロバイダー認定証
「NO.1ベストホワイトニングクリニック」に認定されました。(topbestbrand.com/topthaiclinic.com)

• 現金 8,600B • クレジットカード 8,900B
2名様の場合は16,400Bで1人あたり8,200B!
(クレジットカード 8,400B)

1回のインプラントで4本以上の歯を施術される場合
さらに 2%割引します!
さらに 5,000BのCTスキャンも無料で施術!

プロモーション詳細はこちらから



099-838-1833 日本語通訳直通 086-412-2828/02-392-2628 日本・英・タイ
dentalwiseclinic.jp @dentalwise-jp
平日10:30〜19:30、土日9:30〜18:30 www.dentalwiseclinic.com/jp
トンロー・ソイ3と5の間(BTSトンロー駅より徒歩5分) 地図E-7

ポンサク歯科

10年以上の経験豊かな医師日本人向けに行う安心治療



歯科矯正 | インプラント | 歯石取り | 小児歯科 | 虫歯治療

お気軽にご相談ください!

TEL.02-261-6400、02-261-6401 地図D-7
営業時間 9:00〜20:00(月〜土) 10:00〜16:00(日)
46/6 Sukhumvit 49 Rd., Klongton-Nua, Wattana, BKK 10110 ビマーン49ビル(ウィラマーケット向かい)



Safe & Save PHARMACY



More Special Promotions To Welcome The Opening Of The Shop At The 1st Floor, Donki Mall, Thonglor.





NOW OPEN

OPERATION TIME 9:00-21:00
www.safeandsafepharmacy.com
Safety First ✦ Healthy Life ✦ Better Price
091-826-4614
@safesavedk
safeandsave

2021年 コロナ禍の歯科受診のヒント



日本人の患者様を治療して19年
日本人スタッフ常駐(田中)

Green Dental Clinic JP グリーンデンタルクリニック

JPグリーン デンタルクリニック

審美歯科 | 虫歯治療 | 矯正治療 | ホワイトニング

★インプラント専門センター 3Dスキャン完備
★電子顕微鏡による根管治療
★矯正治療 インビザライン

東京医科歯科大学の医師と連携しています



特別価格プロモーション
2021年9〜12月末日迄

ドイツ製 SICインプラント 20%off

~~通常90,000B~~ ▶ 72,000B

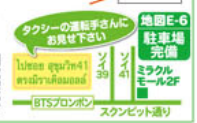
ご予約はお早めに 数に限りがありますので、なくなり次第終了します



アティパン院長
平日▶17時半〜21時
土日祝▶ 朝9時〜21時

詳しくはHPも御覧ください http://www.jpgreen-dental.com 検索
動画で紹介

お問い合わせは日本語でどうぞ 02-662-6630 091-778-3672
営業時間 <月〜金>11:00 - 21:00 / <土日祝>10:00 - 21:00
jpgreendental@gmail.com 92nd Fl., Miracle Mall, Sukhumvit Soi 41
JP Green Dental jpgreendental



日本語で診察を受けられる歯科医院 東京医科歯科大学卒歯科医師グループ



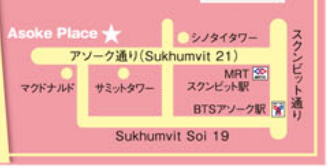
Asoke Place Dental Clinic アソーク プレイス デンタル クリニック



総合診断
矯正歯科
歯内治療
歯科補綴
歯周治療
小児歯科
口腔外科
ホワイトニング
インプラント

お問い合わせ・ご予約は、日本語または英語でどうぞ

☎02-664-3419〜20
081-843-7822
(診療時間)
月〜金 16:30〜20:30(受付13:00〜)
土 9:00〜20:00/日 9:00〜17:00
スクンビット ソイ21 アソークプレイスビル 5階 地図C-5



Japan's No.1 Miso company
since1854 marukome

WEEKLY WiSE 美食倶楽部

おいしいは、みんなを笑顔に

新発売 ぽん酢 YAMASA
PONZU 200ml 日本産ゆず果汁使用
SCAN ME



近江和牛盛り合わせセット（ロース・ヒレ肉・上カルビ・上ロース・イチボ）。それぞれの部位から選び抜いた最高の肉を、最高の美味しさで堪能することができる

最上級の国産和牛を心ゆくまで堪能したい

近江牛や鹿児島黒牛といった日本産和牛を、正規輸入でラインナップ。それが、一度食べたらリピート必至と称される「Carnival Yakiniku」。イチオシは、同店自慢の肉を心ゆくまで堪能できる「近江和牛盛り」。柔らかな肉質、甘みを含んだ上品な脂が口いっぱいに広がっていく。ランチタイム限定のセットは高級肉が並びながら540B～とコスパ抜群。清潔感溢れる店内は子ども連れにもおすすめだ。





1 メインの国産和牛焼き肉をはじめ、サラダ、スープ、キムチ、デザートと大満足のセットメニュー。エムクオーティエ・ヘリックス棟7階でオーダー可能だ　2 エムクオーティエ・ヘリックス棟7階に入居。テーブル席と3つの個室を備え、家族で訪れるのも、ビジネスで利用するのにも重宝する

Sushi Cyu & Carnival Yakiniku エムクオーティエ・ヘリックス棟7階店

02-003-6321 / 065-716-0450
7th Fl., EmQuartier (Helix Quartier), 693, 695 Sukhumvit Rd.
10:00～15:00 (L.O. 14:30)、17:00～21:00 (L.O. 20:30)
休なし V 7% サ 10% CARD V・M・J・A M D-6 あり
グーグルMAP

トンロー店

02-713-8312 / 065-520-2306
2nd Fl., Eight Thonglor, Sukhumvit Soi 55
月～金 11:00～14:30 (L.O. 14:00) / 17:00～22:00 (L.O. 21:30)
土 日 祝 11:00～22:00 (L.O. 21:30)
休なし V 7% サ 10% CARD V・M・J・A M D-7 あり
http://sushicyu.com Sushi Cyu & Carnival Yakiniku @sushicyucarnival

グーグルMAP　HP　Facebook　LINE

ビール 23 種　ワイナリー 4 ヵ所　ウイスキー　ブランデー
タイのお酒図鑑 2021
忘年会・新年会をもっと楽しく
WISE DIGITAL

居酒屋 焼鳥 串焼き
今宵のお店探しは WiSE Digital

ずっとおいしい、いつもおいしい、笑顔がふえる、おいしさです。
HOME BAKERY CUSTARD NAKAMURA SINCE 1970
カスタードナカムラ
La Pâtisserie-Pain Custard Nakamura
add Sukhumvit33/1 Bangkok フジスーパー並び
tel 0-2259-9630/9355 fax 0-2259-9631
open 毎日:9.00-21.00

手打ち蕎麦と炭火焼鳥
みつもり
089-209-9818 (日本語)
02-640-8283
Mitsumori of Tokyo
営【毎日】11:30～14:30 (L.O.14:00)
17:00～22:00 (L.O.21:00)
休 年内無休
住 47/1 Sukhumvit Soi 23
LINE MAN デリバリー
アソーク通り　スクンビット通り
地図 C-6

おしえて？タイランド

クリスマスの「人気スポット」って？



サンヤンミットタウンの幻想的なトンネル

熱心な仏教徒が多いタイですが、クリスマスシーズンになるといろいろな場所がイルミネーションで飾られ、街が華やぐようになります。そんなクリスマスを、タイ人は家で家族と過ごすというよりも、友達や恋人と一緒にイルミネーションを見に出かけるのがメインとのこと。では、いったいどんな場所が人気スポットとして有名なのでしょうか。バンコク中心部ならやっぱり「セントラルワールド」。東南アジアで最大規模の高さ40mのツリーが立っています。そしてチュラロンコン大学そばの「サンヤンミットタウン」も人気スポットの一つ。クリスマスツリーのほか、長さ200mのトンネル内にはカラフルなイルミネーションが輝き、多くのカップルなどで賑わいます。ぜひ出かけてみてください。

うどんカフェ
JAPANESE UDON NOODLE KO MUGI
名古屋風のぶっかけうどん
手打ちうどんにじゃがいもムースをのせた看板メニュー
海老おろしうどん 350B
イチゴパフェ 300B
白いカレーうどん 300B
ふわふわの手作りソフトクリームとたっぷり苺
☎02-000-9612
51/5 Sukhumvit Soi 39 地図D-6
12:00~21:00 休 月曜定休
Komugi Japanese Udon Noodle Cafe
LINEMAN デリバリーします!!

月間47万PV WiSE DIGITAL 2021で
タイ生活をもっともっと快適に！
www.wisebk.com
2021年最新版 タイの市販薬&サプリ100
TOP1アクセス
ワクチンパスポート取得方法 NEW
2021年最新版アップデート タイの医療保険 5つの基礎知識 5つの基礎知識
銀行口座開設方法 WPが無くても、できる! バンコク生活に必須
そうだ、旅しよう リゾート 遺跡・自然 近隣国
バンコクでの部屋探し2021 コロナで変化
趣味 習い事 毎日イキイキ
タイ土産名品ギフト 一時帰国お歳暮
2021版 バンコク宅配事情 知ってて安心、使って便利! 食品もECも
水道水は？シャワーは？ タイの水事情 タイ生活必読
郵便 EMS活用法 民間サービスも TOP2アクセス
コミュニティ 県人会 同窓会
タイでスーツを愉しむ! 新感覚スーツを着こなす
在タイ企業検索 求める商品サービスが見つかる
毎日配信 コロナ速報 登録 LINE登録目標 10000人 あと959人で達成

2021年 忘年会プラン
北海道産あんこう鍋とにぎり寿司のコース
1,900B/人 (2人前~) 写真は3人前です。
プロモーション コースの事前予約で、人数分の生ビール又はソフトドリンクを1杯サービス
❶前菜 ❷にぎり寿司盛り合わせ ❸あんこう鍋 うどん付 ❹デザート
※サービス料10%・VAT 7%、別途承ります。忘年会プラン、プロモーションは12月1日(水)~31日(金)まで
完全個室5部屋完備 掘りごたつ、テーブル (2~12名様) ルームチャージ 無料

おせち 限定40セット
【おせちの内容】
・酢タコ・数の子・野菜煮物
・コハダ酢・天然ブリ味噌焼き
・昆布巻き・黒豆・いくら
・海老・ミョウガ酢・栗きんとん
・自家製からすみ・伊達巻
・せこかにクリーム焼き
おせちBOX 2,000B(+7%)
おせちBOX + 五目ちらしセット 2,850B(+7%)
おせちBOX + 太巻きセット 2,420B(+7%)
ご予約プロモーション おせちBOX、おせちBOXセットをご予約の方に すし屋の玉子焼き1本プレゼント ※五目チラシ、太巻の単品注文にはプロモーションは適用されません
【ご注意】
●おせちBOX、五目チラシは1箱あたり1~2人前位の量です。(小サイズです)
●12月25日(土)までの予約をお願い致します。
●12月31日(金)16:30以降に店頭にて引き取りをお願い致します。
●五目チラシ、太巻きの単品注文も可能です。
●おせちBOXは限定40個となりますので予約数に到達次第終了します。

鮨 SUSHI RIN 凛
TEL:02-662-2602
092-921-5729
スクンビット・ソイ31 RSU TOWER 4階 地図D-6
BTSプロンポン駅から徒歩5分
スクンビット通りソイ31の角1階にカフェ（au bon pain）があるビルの4階
【ランチ】火~日 11:30~14:00
【ディナー】火~金 18:00~22:00(L.O.21:30) 土・日 17:30~21:30(L.O.21:00)
定休日 月曜日 鮨凛 SUSHI RIN
【駐車場】RSU TOWER 駐車場利用可 チャイルドシート完備
コースの予約 当日14:00までにご予約下さい。10名以上の場合は3日前までに要予約。

エカマイ Big-C 3階

WASHOKU AJI 庵寺

本まぐろ

和食「庵寺」では、鮮度抜群の本まぐろの大トロ、中トロ、赤身をガッツリと提供させて頂きます。それぞれの部位の美味しさを心行くまでご堪能下さい。

鍋 しゃぶスキ

Ekkamai Big C 1F

NEW OPEN!!

庵寺特製のスープでお召し上がって頂く鍋は、とってもヘルシーで美味しさ抜群です！

TEL: 099-412-4999

しゃぶしゃぶ		すき焼き
鶏塩スープ	魚介スープ	すき焼き
出汁鍋		
麻辣スープ	トムヤムスープ	パイタンスープ

宴会セット

今年もお世話になりました

忘年会

ご予約受付中！

年末年始、休まず営業しております。

A わいわいセット（全6品） 七八〇バーツ
B おまかせセット（全6品） 一〇〇〇バーツ
C くつろぎセット（全7品） 一三八〇バーツ

御一人様1000バーツ以上からで予算、人数に応じたお料理を提案させて頂きます。お気軽にご相談下さい。

A わいわいセット 780バーツ

Delivery & Take Out

ご注文電話番号 061-723-3311

自前デリバリー始めました！

受付時間 11:30 - 20:00

LINEからもご注文承ります。

ホームページに掲載してるメニュー、お持ち帰り出来ます。（一部除く）

WASHOKU AJI
Mail : info@aji.co.th
Web : www.aji.co.th

■和食 庵寺 Ekkamai Big C 3F 094-560-1455

■しゃぶスキ庵寺 Ekkamai Big C 1F 099-412-4999

Ekkamai Power Center Branch Room A3 Floor1. 78/2 Soi Sukhumvit 63 (Ekkamai) Prakhanong-nua, Wattana Bangkok 10110

— PROMOTION —
本広告持参で
アラカルトメニューが 15%
※2021年12月末日まで

YOKA YOKA
JAPANESE RESTAURANT

人気弁当

鶏肉とブロッコリー炒め弁当 200B

+30Bでかしわ飯

肉野菜炒め弁当 150B

ばらちらし丼 290B

ロコモコ丼 220B

長崎トルコライス 220B

YOKA YOKA

オシャレで本格派の九州料理店が誕生！

厨房で指揮を執るのは、14年前にタイで初めて九州料理を広めた家下氏。日本から取り寄せた和牛もつを使用した「博多和牛もつ鍋」、店で仕込みから行う「熊本名物からし蓮根」など、福岡出身の家下氏が手がける九州各県の名物が並ぶ。九州料理に欠かせない焼酎も、充実のラインナップ。「本物の食材で作る真の九州料理を味わってほしい」。家下氏の熱い思いが込められた一皿一皿を、ぜひ。

ソイ・ルアムルディに誕生。本格的な九州の味をスタイリッシュな空間で

20/26-29, Ruamrudee Village, Soi Ruamrudee, Ploenchit Rd.
毎日11:00~23:00(L.O.22:30)
Tel. 02-255-1144 | 駐車場：あり | MAP:C-4 | /YOKAYOKA

mishima

まぜて良し、ふりかけて良し、添えて良し。

ピリ辛にんにくふりかけ

New

【取扱店】フジスーパー全店、DON DON DONKI全店、Tops、グルメマーケット、Rimping Super 他

Mishima Foods (Thailand) Co., Ltd. www.mishima.co.th
1, VASU 1 Building, Room 902/2, 9th Floor, Soi Sukhumvit 25, Sukhumvit Road, Klongtoey-Nua, Wattana, Bangkok 10110 Thailand TEL 02-258-2980 FAX 02-258-2961

HOSHIZAKI THAILAND LIMITED

ペンギンマークでお馴染みのホシザキ

冷蔵庫 製氷機 食器洗浄機

困ったら何でもご相談ください！

厨房機器なら何でもお任せ！

長期休業中から店舗再開に向け

厨房機器のメンテナンス・クリーニング等承ります。
またレンタルも行っておりますのでお気軽にご用命ください。

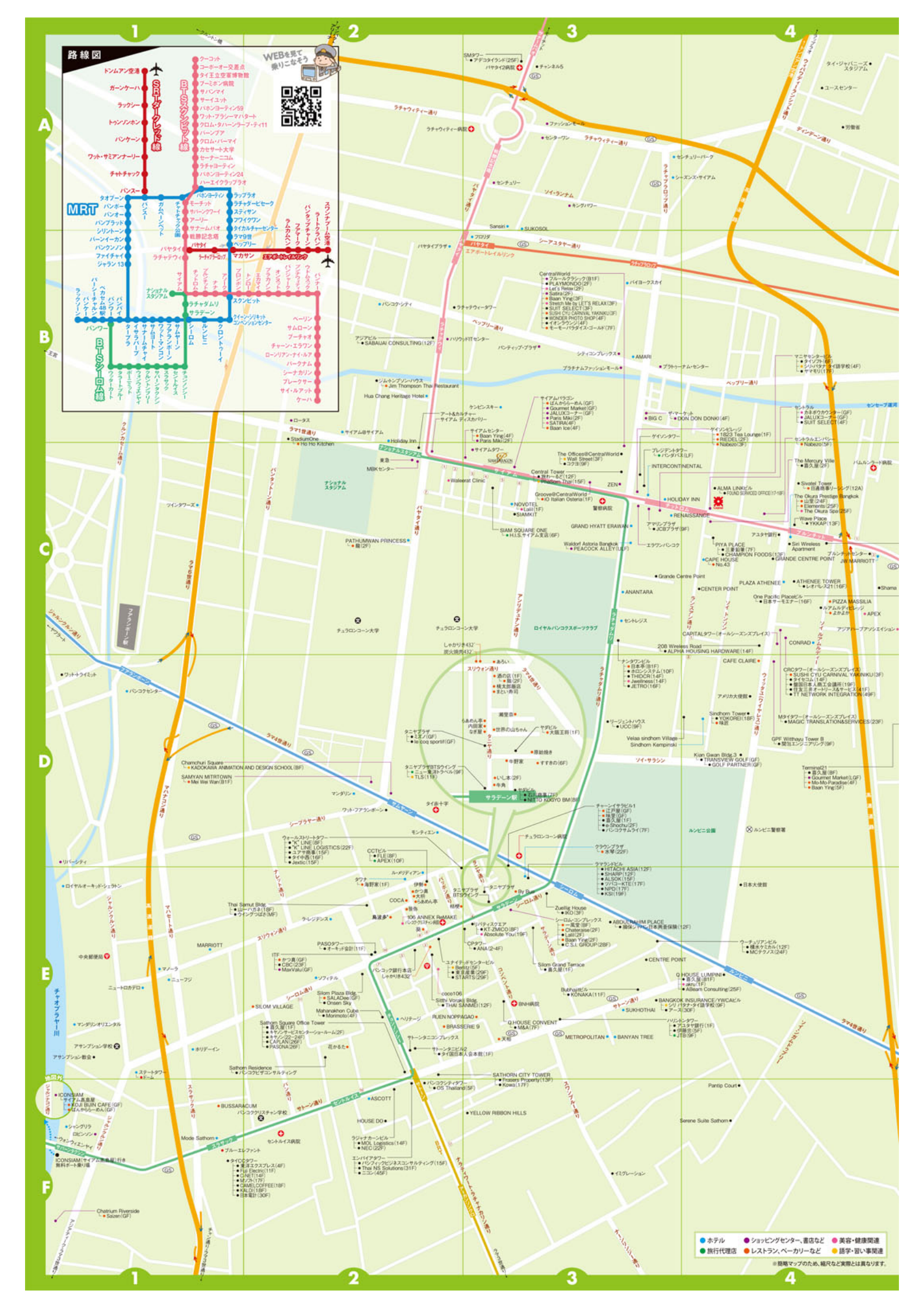
097-208-8508（小林、日本語）
koba@hoshizaki.co.th

096-804-3989（Thanakrit、タイ語、英語）
thanakrit@hoshizaki.co.th

www.hoshizaki.co.th
Hoshizaki-Thailand .Ltd
@hoshizakithailand

LINE

HOSHIZAKI (THAILAND) LIMITED


路線図
WEBを見て乗りこなそう
SRTダークレッド線
ドンムアン空港
ガーンケーハ
ラックシー
トゥンソンホン
バンケーン
ワット・サミアンナーリー
チャトチャック
バンスー
BTSシックンビット線
クーコット
コーポーオー交差点
タイ王立空軍博物館
プーミポン病院
サバンマイ
サーイユット
バホンヨーティン59
ワット・プラシーマハタート
クロム・タハーンラーブ・ティ11
バーンプア
クロム・パーマイ
カセサート大学
セーナーニコム
ラチャヨーティン
バホンヨーティン24
ハーエイクラップラオ
MRT
タオプーン
バンポー
バンオー
バンプラド
シリントーン
パーンイーカン
バンクンノン
ファイチャイ
ジャラン13
バンバイ
バンワー
ヘカセム48駅
バンワー
BTSシーロム線
カムペーンペット
チャトチャック公園
モーチット
サパーンクワーイ
アーリー
サナームパオ
戦勝記念塔
パヤタイ
ラチャプラーロップ
マカサン
エアポートレイルリンク
ラップラオ
ラチャダーピセーク
スティサン
ワフイクワン
タイカルチャーセンター
ラマ9世
ヘップリー
ファーラムカムヘン
バンタップ・プーチャオ
スワンナプーム空港
ラートクラバン
サイアム
ナショナルスタジアム
ラチャダムリ
サラデーン
スクンビット
クイーンシリキット・コンベンションセンター
ウトムスック
プアチョック
バンジャーク
ブンカム
トロノー
エカマイ
プロンポン
アソーク
ナーナー
ペッチャブリー
トロムチット
サイアム
バンナー
ベーリン
サムローン
プーチャオ
チャーン・エラワン
ローンリアン・ナイ・ルア
パークナム
シーナカリン
ブレークサー
サイ・ルアット
ケーハ


WiSEマップ
PDFをスマホに保存
WiSE大型ラック設置場所
地図 D-6 フジスーパー1号店
地図 C-6 フジスーパー2号店
地図 D-7 フジスーパー3号店
地図 D-7 フジスーパー4号店
地図 D-6 紀伊國屋書店（エムクオーティエ）
地図 E-8 MaxValu（バークレーン）
地図 D-6 Gourmet Market（エムクオーティエ）
地図 D-8 DON DON DONKI
WEEKLY WiSE 美食倶楽部
WEEKLY WiSE 美食倶楽部
5
6
7
8
A
B
C
D
E
F

Richline Account & Visa

サービス
- あらゆる会計業務
- 退職者ビザの申請
- ビジネスビザ(NON-B)&労働許可証の申請(WP)
- 結婚ビザの申請
- 就学ビザの申請
- 会社登記&登記内容の変更
- 会計処理代行

※チョンブリ・ラヨーン地域でのサービスも始めました
TEL 081-553-6618(日本語)
02-259-2275(タイ語)
E-mail : richline2010@live.com
Richline Account & Visa Co., Ltd.

有資格日本語教師
弊校HP www.lse-th.com
第36回日本語教育能力検定試験
2022年パーフェクト合格コース
2021年12月 開講
バンコク校 スクンビット・ソイ35
シラチャ校 ケープラチャホテル内
1レッスン(45分×3コマ)
全50レッスン(150コマ)
本試験:2022年10月23日(日)(予定)
試験地:日本国内主要都市
日本語教師を初めから丁寧に
新人日本語教師養成無料セミナーの開催について
詳しくはWiSEクラシファイドをご覧ください
2022年10月に受験できなかった場合は一年間の再受講が可能です(無料)
LSE アカデミー
☎02-005-9776
☎081-136-6158
support.nk@lse-th.com

日頃の感謝を贈る
日本宅配
バンコク市内お花の配達もお任せ下さい!
フレッシュマンゴー
フローズンフルーツセット
冷凍ドリアン
冷凍ライチ
胡蝶蘭 など
Tel 02-255-9802
Central World (D Zone・81階)の花店「Fleur Classique」店頭でもお申込可能です

2021年最新版
タイの市販薬&サプリ100選
WiSE DIGITAL

WiSE Classifieds
クラシファイドへの掲載は、ワイズデジタルのWEBサイトからのみのご応募となります。
www.wisebk.com/classified
※掲載の内容につきまして、弊社では一切の責任を負いません。予めご了承下さい。

WEBは無料、誌面は有料(2週間掲載)
クラシファイドの掲載申し込みは、WEBサイトはすべて無料、誌面への掲載は2,140バーツ(2,000+VAT)となります。掲載期間は2週間。文字数制限200文字。誌面掲載の場合、お申込み後、振込の入金確認書をご送付いただき、受付となりますので、お気をつけください。火曜日までに確認ができましたら、翌週発行号に掲載いたします。

バンコクライフ 楽しく! 便利に!

語学・習い事

経験ゼロから有資格日本語教師を目指す★バンコク校・シラチャ校



海外在住経験を活かし帰国後も活躍できる資格★新人日本語教師養成無料セミナー★弊校HPでも申込可★バンコク校(スクンビット35)12/22、24、26、28★シラチャ校(ケープラチャホテル)12/23、1/6★講座では第二言語習得論・文法・音声学・教授法等を学びます★日本国文化庁後援の日本語教育能力検定試験の合格は有資格日本語教師となる最短ルートです★外国語スキル不要★本帰国後も継続可。
電 02-005-9776
E support.nk@lse-th.com
H 「LSEアカデミー」で検索
LSEアカデミーバンコク校
シラチャ校

ルビー先生のビジネス英語レッスン(基礎・中級・上級)
ケンブリッジ大学英文学修士課程修了。35年以上の指導経験があります。最初のレッスンは、a)レターライティング、b)語彙と専門的なビジネス表現、c)ソーシャルイングリッシュ(フォーマル/インフォーマル)から行います。
Your lessons will be fun, thought provoking, worth following and easy to understand.
E mrsruby@rocketmail.com(ミセス ルビー)

賃貸・不動産

Leluk (BTSプラカノン駅徒歩約3分) 2B
82SQM. 45,000B
駅近でコンビニも近い。
電 098-291-3401
E info@bkk-housing.com

営業アシスタント募集
■勤務形態 正社員(WP支給)
■休日 週休二日・祝日
■給与 50,000B/月
■勤務場所 エンポリアムタワー
■応募方法 履歴書と経歴書をyaezawa@wisebk.com(八重沢)にお送りください
WiSE www.wisebk.com

Kis International School
お申し込み受け付け中
詳細については入学担当者へお問い合わせください!
お問い合わせ 02 274 3444

ヤマモリ(タイランド)は海外で初めて醤油のJAS(日本農林規格)認定を受けた安心・安全な商品をお届けします
Japanese Quality yamamori
TEL:02-652-0561
FAX:02-652-0563
新商品 ステーキソース
和風おろし
大根おろしを加え、牛肉の美味しさを引き立たせさっぱりとお召し上がり
ガーリック黒胡椒
黒胡椒の香りとガーリックの旨味がステーキとよく合います

12/15(水)▶1/14(金)
九州フェア
九州のうまかもんが勢ぞろい♪
共催★福岡商工会議所
干物 あじたたきなめろう ฿328 / あじ開き ฿110 / 五島列島あじ桜干し ฿250
お刺身 かつおたたきゆず香り焼 ฿150~ / かつおたたき ฿190~ / しめさば ฿120
お魚 きびなご ฿105 / さわら切身 ฿85 / 赤魚切身 ฿83 / 塩さば ฿150 / いわし明太 ฿175
お漬物 新商品 きざみたかな漬 ฿88
調味料 うすくちしょうゆ ฿133 / うまくちしょうゆ ฿128 / 丸大豆しょうゆ ฿350 / 白だし ฿330 / 無添加白だし ฿158 / 煮魚専料 ฿110
味噌 青唐辛子みそ / ねぎみそ / 金山寺みそ / ごまみそ / にんにくみそ / 麦みそ / 鶴味噌パック 各種 ฿98 / ฿188
和菓子 桜もち ฿95 / 紅はるかデザポテ ฿290 / おはぎ(あんこ・きなこ) ฿88
掲載は一部の商品です

業務用日本食材専門店
誠屋
TEL :02-258-1028
FAX:02-258-1030 8:30~20:00
専用駐車場完備! 1時間まで無料!!
毎度ご利用頂き有難うございます。この度、当店は下記場所へ移転しました! 皆様のご来店を心よりお待ちしております
BTSトンロー スクンビット通り Soi51 Soi49 NEW SHOP P ซอย49 サミティベート病院 STARBUCKS フジスーパー4号店
https://makotoya-thailand.com 地図 D-7

モニター募集 50名
12/20(月)から
募集期間
12/28(火)まで
多数の場合は厳正な審査のうえ決定
定員に到達次第終了



お客様の声を反映したよりよい商品ライナップのため、
試食アンケートにご協力いただけるモニターを募集致します。
今回は「PASCO」ブランドでパン製品を展開しております敷島製パン株式会社の製品、「超熟6枚入り」及び「超熟4枚入り」の試食アンケート調査です。

調査の流れ
❶LINEで応募 12/20~12/28 「バンコクの三河屋さん」公式アカウントにご登録いただき、メニューの「イベント情報」から応募受付フォームへお進みください
❷当選結果 1/10頃までにメールで通知
❸2種のパンを送付 アンケートに回答

バンコクの生活応援! アサンサービス
お酒・食料品・生活用品の
宅配
ご注文方法 電話/FAX/ホームページ
www.asanservice.co.th
www.facebook.com/asanservicecoltd
Tel:02-712-9790 Fax: 02-712-9794
地図 E-7
350Bよりご自宅までお届けします。配送エリア:スクンビット、エカマイ(その他のエリアの方はご相談下さい)
Asan SERVICE
株式会社アサンサービス
注文受付10:00~18:00(当日配送希望)
営業時間10:00~19:00 休業日 日曜日およびタイ祝日
40/1 Sukhumvit Soi 53 (Thonglo 1), Klongtan-Nua, Wattana, Bangkok 10110

Sale
12/15（水）
▶01/04（火）

日本のギフトを販売中!

＼日本からの贈り物／



お世話になったあの人や自分へのご褒美に!



フルーツバスケット





ギフトバスケット
今年もアイテム豊富にご用意いたします!

36th Anniversary

日頃より格別のお引き立てを賜り誠にありがとうございます。
おかげさまで創業36周年を迎えることができました。

Merry X'Mas & New Year Sale　2021年12月15日（水）▶2022年01月04日（火）



〈キューピータイ〉マヨネーズ ジャパニーズスタイル
通常155B
520g
119



〈ミツカン〉味ぽん
360ml 通常145B
98B



〈ミツカン〉追いがつお つゆ
500ml 通常172B
128B



〈テーブルマーク〉こしひかり
150g×6 通常270B
186B



〈ハウス〉クリームシチュー
140g 通常108B
78B



〈AGNESI〉スパゲティーNo.3
500g 通常79B
56B



〈BROOK〉ダイストマト缶
565g 通常39B
29B



〈おかめ納豆〉旨味 まろやか 昆布だし
通常59B
45g×3
38B



〈神戸物産〉さぬきうどん
通常99B
200g×5
68B



〈東ハト〉キャラメルコーン
通常69B
80g
45B



〈温泡〉薄荷、ゆずの香り、ラベンダーの香り
各 12個入り 通常198B
148B



〈クリネックス〉ピーユー
140枚×3箱 通常123B
88B



〈スコット〉スーパージャンボ トリプル
通常339B
24ロール
279B

生鮮各種 Merry X'Mas Sale　2021年12月15日（水）▶2021年12月25日（土）



サーモン刺身
1kg 通常1,250B
1,198B



豚バラスライス
1kg 通常398B
358B



あぶりホタテ寿司
1パック 通常288B
278B



レタス
1kg 通常230B
198B



種なし 青ぶどう
1kg 通常485B
428B



鶏もも正肉
1kg 通常145B
128B

土・日限定 Weekend Shock Sale　2021年12月25日（土）▶2021年12月26日（日）



マンダリンオレンジ
1kg 通常215B
168B



牛リブアイロールスライス
1kg 通常1,190B
1,098B



スモークサーモン 100g
1pcs 通常150B
128B



<グリコ> ポッキー ファミリーパック チョコ・いちご
各 147g 通常65B
49B

2021年12月01日（水）▶2022年01月04日（火）



〈CUBE〉テーブル用 ガスコンロ
通常2,600B
2,036B

アルミ焼肉 プルコギグリル
通常1,450B
1,136B



卵焼きフライパン MYP-IHE19
通常545B
436B

UFM FUJIボーナスカードお持ちのお客様限定!

年末Eクーポン交換キャンペーン

サービスカウンターにて。（3号店はレジ）

3,600ポイントの使用で、600バーツのEクーポンと交換いたします。（※通常のポイント交換は800Pで100B）

実施日1回目：12月23日～26日
実施日2回目：12月29日～31日

※Eクーポンの有効期間は2022年3月31日までになります。ご注意ください。

※酒類、タバコ、ディスカウント付きギフトバスケット、商品券、テレフォンカード（Top Upカード、SIMカード）、コピー代金、JALUX様宅配フルーツ・花きサービス、テナント商品はポイント付与の対象外です。
Eクーポンでの購入は可能です。またEクーポンはおつりはでません。



鏡餅今年も販売中

年内で失効

UFM FUJIボーナスカードお持ちのお客様限定!
年末ポイントアップデーは通常月より ポイント6倍 増加
12月の毎週日曜日

2020年に付与したポイント使用の有効期限は2021年12月31日まで

※酒類、タバコ、ディスカウント付きギフトバスケット、商品券、テレフォンカード（Top Upカード、SIMカード）コピー代金、JALUX様宅配フルーツ・花きサービス、テナント商品はポイント付与の対象外です



年賀状 好評販売中!
サービスカウンター（3号店はレジにて）



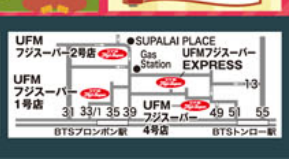
紀文のおせち販売中
我が家の主役アイテムを早めにキープ!



販売開始します!
年越しそば

UFM Fuji Super
UFMフジスーパー
www.ufmfujisuper.com
営業時間 AM 8:00～PM10:00 年中無休

1号店 Sukhumvit 33/1 TEL: 0-2258-0697~9
2号店 Sukhumvit 39 Prompong TEL: 0-2662-1250~5
3号店 Sukhumvit 39 Soi Prom Sri1 TEL: 0-2261-9901~2
4号店 Sukhumvit 49 TEL: 0-2204-1300~4



WISE [週刊ワイズ] No.796 ISSUE DATE 22/DEC/2021
毎週水曜日発行
RyDEEN Co., Ltd.
25th Fl., Emporium Tower, Unit 25/8, 622 Sukhumvit Rd., Bangkok 10110
Tel: 02-261-3100 Fax: 02-261-3103
日本人直通 081-701-3286 info@wisebk.com
ติดต่อคนไทย 089-895-2037 sales_th@wisebk.com



dearlife

気になる物件訪問

ステイブリッジ スイート バンコク トンロー

Staybridge Suites Bangkok Thonglor

物件DATA

立地エリア	スクンビット55
最寄駅	BTSトンロー駅7分
物件種別	サービスアパート
部屋タイプ	スタジオ

インターコンチネンタルグループ“ステイブリッジ”ブランド東南アジア初進出のホテル系サービスアパート「Staybridge Suites Bangkok Thonglor」。今回はこちらのスタジオルームにお住まいの鈴木様にお話しをお伺いしました。

タイ生活、お部屋探しについて

2013年に一度タイを訪れていて、「チャンスがあれば、いずれは行きたい」と思っていました。2019年12月に来タイ、二年間ほどトンロー25にあるサービスアパートに住んでいました。コロナ禍にてお部屋で過ごす時間が多く、気分転換を兼ねこちらの物件へ引っ越して来ました。エカマイまで範囲を広げてお部屋探しをしましたが、私自身トンローの勝手がわかっていることから、駅まで徒歩圏内にて高層のホテル系のお洒落なサービスアパートであるステイブリッジへの入居を決めました。

ステイブリッジ トンローについて

リビングと寝室が一体化したスタジオタイプのお部屋に正直不安がありましたが、高層階からの眺望が良く快適に過ごせています。

お部屋は自分のスタイルに合わせてカスタマイズを依頼。コーヒーテーブルをレンタルにて高さ調整出来るものへ、冷蔵庫は大きい物へ交換。大き目の書斎テーブルを設置してもらいました。

メイドによるお部屋掃除は週二回ですが、ゴミ出しや水ボトルの補充は毎日行ってくれます。また、物件が用意補充してくれるシャンプーやボディソープの香りを気に入っています。何より生活消耗品を買わずに済むのは良いですね。

昼食や夕食時にタイ料理を食べることが多く、野菜が不足がち。実は朝食が付いていたことも決め手となったのですが、ABFや納豆味噌汁など毎日飽きさせないメニュー編成にて、朝食は野菜中心に摂るようにしています。

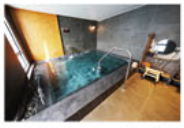
シャトルサービスは定時運行されており、エムクオーティアなどでのちょっとした買い物時に重宝しています。

ディアライフをご利用になった感想をお聞かせ下さい

ディアライフへは専属企業としてお部屋探しから入居後のケアまで一貫してお願いさせていただいております。こちらの依頼に対して即時に順応していただけるのが、何よりも有難いですね。

トンローには日系のスーパーのみならず、パスタやワインなど日本よりも手軽に手に入ります。今はバンコク生活のスタイルへの変化を楽しんでいるところです。

家族は早く帰任して欲しい様ですが、自分の仕事・チャレンジをやりきりたいと思っています。










＜編集後記＞「来タイしてからずっとコロナ禍にて、あまりタイを満喫出来ていないと感じています。」という鈴木様。「パタヤやサメット島、スコータイなど足を運ぶもチェンマイなどもっと色々なところへ訪れたいですね。そして家族を1度は遊びに来るように呼びたいと思っています。」と仰られておりました。（ディアライフ営業 伊藤）

ここが違う! ディアライフの特徴
様々な「成約特典」をご用意!
タイ国内不動産仲実績 No.1 のディアライフだからできる
特別な「成約特典」をご用意しています。

- ご入居後、ご退去まで専任の日本人チームがサポート
- 全物件「住宅保険」付き
- 引っ越し代サービス
- 「セレッソ大阪サッカースクール・バンコク校」「ムエタイ×フィットネスジム“MIGAKU”」ご優待
- 日本のテレビが見られるインターネットテレビをプレゼント
- 新たな成約特典、続々と…下記URLをチェック!!



成約特典について
ディアライフの成約特典について、詳しくは下記URLをご参照ください。
https://www.dlife.co.jp/benefits.html

バンコク情報はココでチェック!
Dearlife FACEBOOK
Dearlife INSTAGRAM
イメージキャラクター ぱんちゃん璃奈

レスポンスの速さで選ぶなら
お部屋探しはディアライフ
株式会社ディアライフ ご返信の早さ、業界 No.1
689 Bhiraj Tower at EmQuartier 19th Fl., Sukhumvit Rd., Wattana, Bangkok 10110
TEL 03-6858-2103(日本から) 02-261-1188(タイ国内から)
E-mail info@dlife.co.jp
080-000-6739(櫻田) 080-000-6807(本田)
080-000-6754(神田) 080-000-4325(伊藤)



セレッソ大阪サッカースクール バンコク校
2021 ウィンタークリニックinバンコク
初心者大歓迎!
詳しくはこちら!
1日からの参加も可能です。
お友達をお誘いの上、ぜひお申込みください!
セレッソ大阪サッカースクール
バンコク校事務局 Email：m.iwaki@cerezo.co.jp
TEL：065-502-3937